

VAN TOURER

DE EUROPA GARANTIE

EN EUROPE WARRANTY

NL EUROPA GARANTIE

ES EUROPA GARANTÍA

IT EUROPEA GARANZIA

SV EUROPA GARANTI

CZ EVROPSKÁ ZÁRUKA



VANTOURER 540 D / 600 D / 600 L / 630 L

DE

Sehr geehrter EuroCaravanning-Kunde,

herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen VANTourer Reisemobil und vielen Dank für das in uns gesetzte Vertrauen.

Neben technischen Innovationen, umfassendem Komfort und modernem Design legen wir bei unseren Modellen besonderen Wert auf ein Höchstmaß an Qualität und lange Lebensdauer.

In diesem Scheckheft finden Sie:

- Garantieurkunde
- Nachweise Dichtigkeitsprüfungen
- Garantiebedingungen

Bewahren Sie dieses Scheckheft stets im Fahrzeug auf. Beachten Sie bitte die jährlich durchzuführenden Dichtigkeitsprüfungen.

Wir wünschen Ihnen allzeit gute Fahrt und viele erholsame Urlaubsreisen mit Ihrem neuen VANTourer Reisemobil.

Mit freundlichen Grüßen, Ihr VANTourer-Team



EuroCaravanning GmbH & CO KG

Im Metternicher Feld 5-7

D-56072 Koblenz

HRA 21260 Amtsgericht Koblenz

Garantieurkunde

Ihr Händler füllt am Tag der Übernahme sowohl diese Urkunde als auch eine zusätzliche separate Garantieurkunde aus. Ohne diese vollständig ausgefüllten Garantieurkunden bestehen keine Garantieansprüche.

Kundenanschrift

Name

Vorname

Straße

Ort

Telefon

Land

Mit Ihrem Fahrzeug überreichen wir Ihnen dieses Scheckheft, sowie die Bedienungsanleitung für den Aufbau, die separaten Bedienungsanleitungen für verschiedene Einbauteile und für das Basisfahrzeug.

Mit Ihrer Unterschrift bestätigen Sie, diese Unterlagen, eine ausführliche Einweisung und ein einwandfreies Fahrzeug durch den Vertragshändler erhalten zu haben. Darüber hinaus erklären Sie sich mit den in diesem Scheckheft enthaltenen Garantiebedingungen einverstanden.

Datum Kunden-Unterschrift

Fahrzeugdaten

Modell

Modelljahr

Fahrgestellnummer

Erstzulassung

Übergabedatum

Händlernummer

Der Vertragshändler bestätigt mit seiner Unterschrift vor Auslieferung des Fahrzeuges eine gründliche Übergabekontrolle durchgeführt zu haben, um sicherzustellen, dass sich Ihr Fahrzeug in einwandfreiem Zustand befindet.

Datum Händler-Stempel und Unterschrift

Dichtigkeitsprüfung

Bei der Dichtigkeitsprüfung kontrolliert Ihr EuroCaravanning - VANTourer Servicepartner mit Hilfe eines Hygrometers den gesamten Aufbau Ihres Fahrzeuges an sämtlichen Verbundstellen, Fenstern, Dachluken, Serviceklappen und Türen auf Dichtheit.

WICHTIG:

Die Durchführung sowie die genaue Einhaltung aller Intervalle ist maßgebend für die Aufrechterhaltung der 5-Jahres-Dichtigkeitsgarantie. Die Dichtigkeitsprüfung muss jährlich durchgeführt werden. Es besteht die Möglichkeit, die Intervalle bis maximal 2 Monate vor bzw. nach dem jeweiligen Fälligkeitstermin durchführen zu lassen. Ihr Verkäufer und VANTourer-Servicepartner berät Sie gerne hierüber.

Datenblatt zur Dichtigkeitsgarantie

Die Bedingungen der Dichtigkeitsgarantie entnehmen Sie bitte diesem Scheckheft.

Inspektionsplan für Reisemobile, jährliche Dichtigkeitsprüfung 1-5*

* Die Durchführung der Dichtigkeitsprüfung ist kostenpflichtig. Preisauskunft erteilt Ihr EuroCaravanning - VANTourer Partner.

Bemerkungen bitte in den dafür vorgesehenen Feldern eintragen.

Sichtkontrolle außen:

- ▶ Fahrzeug auf Beschädigungen prüfen.
- ▶ Fahrzeug bei Dach-, Wand-, Bodendurchführungen, Wandanschlüssen, auf Feuchtigkeit prüfen, welche von außen nach innen dringt (kein Kondenswasser).
- ▶ Kühlschranggitter soweit möglich demontieren und Ausschnitt prüfen.
- ▶ Unterboden umlaufend und flächig auf Veränderungen prüfen.

Sichtkontrolle innen:

- ▶ Fenster- und Klappenausschnitte prüfen.
- ▶ Dachausschnitte prüfen.
- ▶ Dachübergang zu den Wänden umlaufend prüfen.

Messungen:

- ▶ An den jeweiligen Durchführungen und Ausschnitten mit einem freigegebenen Feuchtigkeitsmessgerät zur Oberflächen- und Tiefenmessung (z.B. Surveymaster SM) im Abstand von ca. 50 cm messen. Am Unterboden umlaufend Messungen durchführen.

Unterbodenschutz:

- ▶ Einsprühen des Unterbodens an den Plattenstößen, Durchführungen und Wandanschlüssen mit dem von EuroCaravanning oder Knaus-Tabbert vorgeschriebenen Dichtspray.

Ab Dichtigkeitsprüfung 6* (Empfehlung)

Zusätzlich zu den Arbeiten wie die unter Punkt 1.1 aufgeführte Arbeiten sind folgende Maßnahmen angeraten durchzuführen:

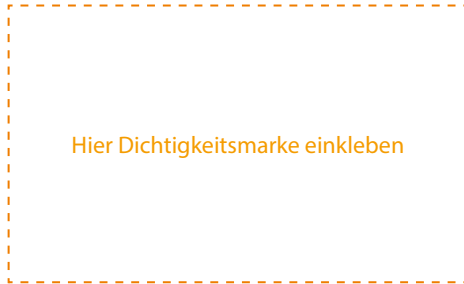
- ▶ Dichtnaht an Dachfenstern, Dachhauben, und am Aufstelldach prüfen.
- ▶ Schienen am Dachübergang an Bug und Heck auf Dichtheit prüfen.
- ▶ Dachhauben und Dachfenster neu eindichten.
- ▶ Klimaanlage – sofern vorhanden – Dichtung erneuern.
- ▶ Sat Anlage – soweit vorhanden – neu eindichten.
- ▶ Solaranlage – soweit vorhanden – neu eindichten.
- ▶ Dachkamin neu eindichten.
- ▶ Dachdurchführungen auf Dichtheit (Kabel, Antenne) prüfen.
- ▶ 3. Bremsleuchte auf Dichtheit prüfen.
- ▶ Rückfahrkamera auf Dichtheit prüfen.
- ▶ Kantenleisten umlaufend auf Dichtheit prüfen.

* Die Durchführung der Dichtigkeitsprüfung ist kostenpflichtig. Preisauskunft erteilt Ihr EuroCaravanning – VANTourer Partner.

Dichtigkeitsprüfung 1

(siehe Abschnitt "Inspektionsplan")

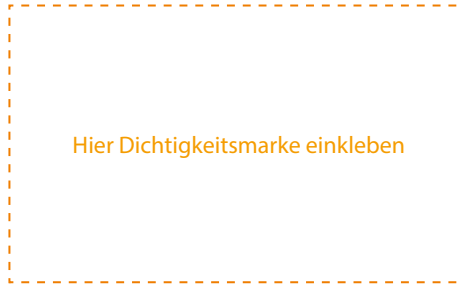
- 12 Monate nach Übernahme des Fahrzeugs



Dichtigkeitsprüfung 2

(siehe Abschnitt "Inspektionsplan")

- 24 Monate nach Übernahme des Fahrzeugs



Dichtigkeitsprüfung 3

(siehe Abschnitt "Inspektionsplan")

- 36 Monate nach Übernahme des Fahrzeugs



Datum Händler-Stempel und Unterschrift

Datum Händler-Stempel und Unterschrift

Datum Händler-Stempel und Unterschrift

Die nächste Dichtigkeitsprüfung ist fällig am:

Die nächste Dichtigkeitsprüfung ist fällig am:

Die nächste Dichtigkeitsprüfung ist fällig am:

frühestens

frühestens

frühestens

spätestens

spätestens

spätestens

Dichtigkeitsprüfung 4

(siehe Abschnitt "Inspektionsplan")

- 48 Monate nach Übernahme des Fahrzeugs



Datum Händler-Stempel und Unterschrift

Die nächste Dichtigkeitsprüfung ist fällig am:

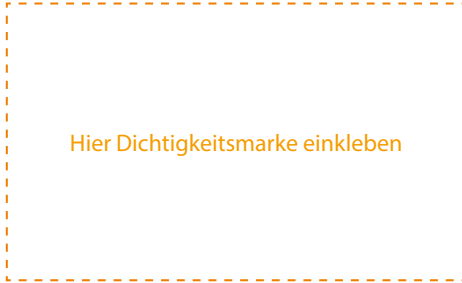
frühestens

spätestens

Dichtigkeitsprüfung 5

(siehe Abschnitt "Inspektionsplan")

- 60 Monate nach Übernahme des Fahrzeugs



Datum Händler-Stempel und Unterschrift

Die nächste Dichtigkeitsprüfung ist fällig am:

frühestens

spätestens

Dichtigkeitsprüfung 6

(siehe Abschnitt "Inspektionsplan")

- 72 Monate nach Übernahme des Fahrzeugs



Datum Händler-Stempel und Unterschrift

Die nächste Dichtigkeitsprüfung ist fällig am:

frühestens

spätestens

Freiwillige Aufbau- und Dichtigkeitsgarantie für fabrikneue VANTourer Reisemobile der EuroCaravanning GmbH & Co. KG, Im Metternicher Feld 5-7, 56072 Koblenz (nachfolgend „EC“ genannt)

I. Besondere Bedingungen für Aufbau- und Dichtigkeitsgarantie

1. Besondere Bedingungen für die Garantie auf den Aufbau bei fabrikneuen VANTourer Reisemobilen (Aufbaugarantie)

1.1 Inhalt der Garantie

EC garantiert für das Fahrzeug eine der serienmäßigen Ausstattung des Typs entsprechende Fehlerfreiheit in Werkstoff und Werkarbeit bei erstmaliger Übergabe an einen Endkunden für die in unter I.1.2 genannte Dauer. Maßstab ist der für vergleichbare Freizeitfahrzeugtypen übliche Stand der Technik zum Produktionszeitpunkt.

Für nicht von EC und seinem Aufbauer selbst hergestellte Einbauteile, wie z.B. Fahrgestell, Reifen, Fenster, Heizung und Kühlschranks, sowie für Ersatzteile und Zubehör übernimmt EC keine Garantie. EC wird jedoch dem Garantiennehmer (nachfolgend „Kunde“ genannt) bei der Geltendmachung seiner Ansprüche hinsichtlich der nicht von EC selbst hergestellten Einbauteile gegenüber dem jeweiligen Hersteller (Zulieferer) aus dessen Herstellergarantie vermittelnd behilflich sein, wenn dieser den Zulieferer zuvor erfolglos in Anspruch genommen hat.

1.2 Laufzeit der Garantie (Garantiezeit)

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate. Sie beginnt mit dem Tag der ersten Übergabe des Fahrzeugs an den Kunden oder der Erstzulassung des Fahrzeugs (soweit zeitlich vor Übergabe). Haben weder Übergabe noch Erstzulassung bis zum Ende des Modelljahres (30. Juni), dem das Fahrzeug zuzuordnen ist, stattgefunden, so beginnt die Laufzeit spätestens mit Ablauf des Kalenderjahres (31. Dezember) in dem das Modelljahr endet, dem das Fahrzeug zuzuordnen ist. Die Garantiezeit endet 24 Monate nach ihrem Beginn.

2. Besondere Bedingungen für die Garantie auf die Dichtigkeit des Aufbaus bei fabrikneuen VANTourer Reisemobilen (Dichtigkeitsgarantie)

2.1 Inhalt der Dichtigkeitsgarantie

EC garantiert für das Fahrzeug eine der serienmäßigen Ausstattung des Typs entsprechende Dichtigkeit eines von EC hergestellten Fahrzeugaufbaus bzw. seines Aufbauers für die unter I.2.2 genannte Dauer.

2.2 Laufzeit der Dichtigkeitsgarantie

Die Dichtigkeits-Garantiezeit beträgt 60 Monate. Sie beginnt mit dem Tag der ersten Übergabe des Fahrzeugs an den Kunden oder der Erstzulassung des Fahrzeugs (soweit zeitlich vor Übergabe). Haben weder Übergabe noch Erstzulassung bis zum Ende des Modelljahres (30. Juni), dem das Fahrzeug zuzuordnen ist, stattgefunden, so beginnt die Laufzeit spätestens

mit Ablauf des Kalenderjahres (31. Dezember) in dem das Modelljahr endet, dem das Fahrzeug zuzuordnen ist. Die Garantiezeit endet 60 Monate nach ihrem Beginn.

2.3 Besondere Voraussetzungen für die Dichtigkeitsgarantie

Besondere Voraussetzungen für einen Anspruch aus der Dichtigkeitsgarantie sind, dass

- das Fahrzeug innerhalb der Garantiezeit durchgängig jährlich – jedoch nicht früher oder später als zwei Monate nach dem jeweiligen Jahrestag des Beginns der Garantiezeit (s.o. I.2.2) – durch einen offiziellen EC-Handels- oder Servicepartner (Vertragshändler/Vertragswerkstatt)¹ für seine Fahrzeugmarke fristgemäß einer Dichtigkeitsinspektion nach Herstellervorgaben unterzogen worden ist und der Fahrzeughalter sein Garantieheft mit den erforderlichen durchgängigen Prüfmärken, Stempeln und Unterschriften (lückenlos) vorlegt,

sowie

- dass durch den EC-Aufbau an den Anschlüssen, Bohrungen und Verbindungen in den Bereichen Fußboden, Radkästen, Seitenwand, Bugwand, Heckwand und Dach (ggf. einschließlich Aufstelldach) bei üblicher Beanspruchung Regenwasser von außen her in das Fahrzeug eindringt.

Übliche Beanspruchung liegt beispielsweise nicht vor, wenn Wasser mit einem Druck von mehr als einem bar auf das Fahrzeug auftrifft.

2.4 Umfang und Kosten der Dichtigkeitsinspektionen

Die Umfänge (Herstellervorgaben) der einzelnen Dichtigkeitsinspektionen ergeben sich grundsätzlich aus diesem Scheckheft. Sämtliche Dichtigkeitsinspektionen enthalten eine Sichtprüfung (außen und innen), Feuchtigkeitsmessungen sowie den Auftrag eines Unterbodenschutzes.

Zusätzlich zu den vorgenannten Prüfungen werden bei der 6. Dichtigkeitsprüfung noch weitere Prüfungen nach Herstellervorgaben empfohlen.

Die Kosten für die Dichtigkeitsprüfungen/-inspektionen trägt der Kunde.

II. Allgemeine Bedingungen für die freiwillige Aufbau- und Dichtigkeitsgarantie

1. Inhalt der Garantieleistung

Eine Garantieleistung erfolgt nach Wahl von EC nur durch Reparatur oder durch Ersatz der beanstandeten Fahrzeugteile.

Erkennt EC eine Reklamation als Garantiefall schriftlich an, so gehen die erforderlichen angemessenen Kosten der Reparatur oder des Ersatzes der beanstandeten Teile zu Lasten der EC, sofern die Arbeiten von EC bzw. seinem Aufbauer oder einem offiziellen EC-Handels- oder -Servicepartner durchgeführt werden, höchstens jedoch bis zu dem vom Kunden nachzuweisenden Zeitwert des Fahrzeuges. Darüber hinausgehende Kosten werden nicht erstattet.

Im Falle der Reparatur übernimmt EC ausschließlich der Arbeits- und Materialkosten. Maßgeblich für eine Reparatur sind stets die Richtlinien des CIVD- Reparaturhandbuchs.²

Wird das Fahrzeug wegen einer Reklamation, die unter die Garantie fällt, betriebsunfähig, so erfolgt die Betreuung nach Wahl von EC durch den nächstgelegenen offiziellen EC VANTourer oder auch KnausTabbert-Handels- oder -Servicepartner, im Ausnahmefall durch eine sonstige von EC dazu für den Einzelfall ausdrücklich schriftlich autorisierten Fachwerkstatt oder im Werk.

Weitergehende Ansprüche bestehen aus der Garantie nicht. Die Garantie begründet keinen Anspruch auf Rücktritt vom Kaufvertrag, Minderung des Kaufpreises, Neulieferung und Schadenersatz.

Insbesondere besteht auch kein Anspruch auf Ersatz von Gutachterkosten, Transportkosten, Anwaltskosten, (unfallbedingten) finanziellen Nachteilen, Kosten für Ersatzfahrzeuge, Reise-spesen, entgangenen Urlaubsfreuden, vertaner Urlaubszeit und Verdienstaussfällen aus der Garantie. Zu den gesetzlichen Rechten des Kunden siehe unten Ziff. II.7.2.

2. Ausschlüsse

Eine Verpflichtung von EC aus der Garantie besteht insbesondere dann nicht, wenn

- das Fahrzeug (oder Teile) davon unsachgemäß behandelt, gehandhabt oder überbeansprucht worden ist (z.B. Feuchtigkeitseintritt wegen offener Fenster, aktive Teilnahme an Rennen, etc.),

- wenn das Fahrzeug vom Kunden oder einem Dritten unsachgemäß gewartet, instandgesetzt (z.B. unsachgemäße Reparatur- und Austauscharbeiten) oder gepflegt worden ist,
- das Fahrzeug (betr. auch Dachaufbauten - in einer von EC nicht schriftlich genehmigten Art und Weise) verändert worden ist oder von EC nicht vorab genehmigte (minderwertige) Teile in das Fahrzeug eingebaut worden sind
- eine äußere Einwirkung (bspw. Unfall, mechanische Einwirkungen, Unwetter und sonstige Umwelteinflüsse) vorliegt oder
- kriegerische Ereignisse, Unruhen jeglicher Art, hoheitliche Eingriffe oder höhere Gewalt vorliegen

und der reklamierte Mangel hiermit in ursächlichem Zusammenhang steht.

Ein Anspruch aus der Garantie wegen oder im Zusammenhang mit normaler Alterung und natürlichem Verschleiß ist ausgeschlossen.

Ansprüche des Endkunden aus der Garantie sind ferner ausgeschlossen, wenn die Anzeige des Garantiefalles oder die Einräumung der Möglichkeit zur Erbringung von Garantieleistungen verspätet waren, s.u. Ziff. II. 4.

Fahrzeuge, die gewerblich genutzt werden oder wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Der Beweis, dass kein Ausschlussgrund vorliegt, obliegt dem Kunden.

3. Eigentum an ausgetauschten Teilen

Im Falle des Austausches von Teilen im Rahmen der Garantie gehen die beanstandeten Teile in das Eigentum von EC über.

4. Pflichten des Garantienehmers

Voraussetzung für alle Garantieleistungen ist, dass der Kunde den Garantieanspruch unverzüglich nach Feststellung des Mangels und vor Reparaturbeginn bei einem offiziellen EC-Handels- oder -Servicepartner seiner Fahrzeugmarke schriftlich mit Fotodokumentation geltend macht, diesem das Fahrzeug ebenso unverzüglich zur Untersuchung und Reparatur zur Verfügung stellt sowie sämtliche zur Schadenbehebung erforderliche Auskünfte erteilt. Ansprechpartner des Kunden ist (in erster Linie) der Verkäufer des Fahrzeuges.

Zur Vornahme aller von EC zur Erfüllung der übernommenen Garantie notwendig erscheinenden Maßnahmen, insbesondere Reparatur oder Lieferung von Ersatzteilen, hat der Kunde der EC die erforderliche Zeit und Gelegenheit zu geben. Die EC bestimmt den Ort und den Handels- oder Servicepartner, bei dem die Garantiearbeiten ausgeführt werden.

Die Durchführung der vorgesehenen Inspektionen und die Einhaltung der Serviceintervalle, unter Anderem des Chassisherstellers und der einzelnen Gerätehersteller, sind Voraussetzungen für eventuelle Garantieansprüche.

5. Räumlicher Geltungsbereich der Garantie

Diese Garantie gilt ausschließlich für das Gebiet des EWR (die Länder der Europäischen Union, Norwegen, Island und Liechtenstein) und für die Schweiz. Ansprüche aus der Garantie können nur bei offiziellen EC-Handels- oder -Servicepartner in diesen Ländern geltend gemacht werden, in anderen Ländern kann die Garantie nicht in Anspruch genommen werden. Wird das Fahrzeug in einem anderen Land als dem vorstehend beschriebenen Gebiet ausgeliefert oder zugelassen, so besteht keine Garantie.

6. Verjährung von Ansprüchen aus der Garantie

Sämtliche Ansprüche aus der Garantie sind auf die Laufzeit der Garantie (Garantiezeit, s.o. Ziff. I.1.2 und I.2.2) beschränkt und verjähren 6 Monate nach Feststellung des dem Anspruch zu Grunde liegenden Mangels durch den Kunden, spätestens jedoch mit Ablauf der Garantiezeit.

7. Schlussbestimmungen

7.1

Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist noch begründen sie eine neue Garantiefrist. Dies gilt auch für die zwischenzeitliche Inanspruchnahme eines Herstellers von Ersatzteilen, Zubehör und sonstigen von der EC nicht selbst hergestellten Einbauteilen. Die Ansprüche aus dieser Garantie enden mit Ablauf der jeweiligen Garantiezeit (s.o. Ziff. I.1.2 und I.2.2).

7.2

Gesetzliche Ansprüche des Kunden, insbesondere solche gegen den Verkäufer wegen Sachmängeln des Fahrzeugs oder gegen den Hersteller aus Produkthaftung, bleiben von dieser Garantie unberührt.

7.3 Datenschutz

Soweit EC im Zusammenhang mit der Garantie Kundendaten übermittelt werden, so wird EC diese Daten ausschließlich zur Durchführung der Garantie verwenden. EC verpflichtet sich die Kundendaten innerhalb von zwei Wochen nach Ablauf der Garantiezeit oder nach schriftlicher Mitteilung des Kunden über einen Eigentümerwechsel zu löschen, soweit keine gesetzlichen Aufbewahrungspflichten entgegenstehen.

7.4

Bei Verlust des Garantieheftes (Garantieurkunde) erlischt jeglicher Garantieanspruch.

¹ Eine Vertragshändler-Übersicht befindet sich auf der jeweiligen Marken-Website von EC, u.a. abrufbar über vantourer.de/haendler

² Mehr Informationen hierzu finden Sie unter <http://www.civd.de/technik/deutschland/reparaturhandbuch.html>

Dear EuroCaravanning customer,

Congratulations on your new **VANTourer** motorhome and thank you for the trust you have placed in us.

Next to the technical innovation, all encompassing comfort and modern design of our models, we are attaching particular importance to maximum quality and longevity.

In this booklet you will find:

- Warranty card
- Certificate leak test
- Warranty terms and conditions

Always keep this booklet in the vehicle.

Please note the annual leak tests.

We wish you happy motoring and many enjoyable holidays with your new **VANTourer** motorhome.

Best regards, Your **VANTourer**-Team



EuroCaravanning GmbH & CO KG

Im Metternicher Feld 5-7

D-56072 Koblenz

HRA 21260 Amtsgericht Koblenz

Warranty card

Your dealer will complete this warranty card and an additional separate warranty certificate on the day of takeover.

Be aware that there will be no warranty claim without this fully completed warranty card.

Customer's address

Name

First name

Street

Town

Telephone

Country

With your vehicle you receive this booklet, the owner's manual for the body- work, separate operating instructions for various built-in components and for the base vehicle.

With your signature you acknowledge the receipt of these documents, an extensive briefing and a vehicle in perfect condition from the authorised dealer. In addition, you declare your agreement with the warranty terms specified in this booklet.

Date Customer's signature

Vehicle data

Model

Model year

Chassis number

First registration

Delivery date

Dealer number

The authorised dealer acknowledges with his signature to have carried out a thorough vehicle inspection prior to handover to ensure that the vehicle is in perfect condition.

Datum Dealer stamp and signature

Leak test

EN

With the leak test your EuroCaravanning – VANTourer service partner checks with the aid of a hygrometer the entire bodywork of your vehicle, its joints, windows, roof hatches, service openings and doors on their leak protection.

IMPORTANT:

The implementation and exact compliance with all intervals is decisive for the validity of the 5 year leak warranty. The leak test must be performed annually. The service intervals can be extended to a maximum of 2 months prior or after the due date. Please consult your VANTourer service partner for details.

Leak warranty data sheet

The terms of the leak warranty can be found in this booklet.

Motorhome inspection schedule for the leak test 1-5*

* Carrying out the leak test is subject to a fee. Your EuroCaravanning – VANTourer partner can provide you with price information.

Please enter any comments in the designated fields.

Visual inspection, exterior:

- ▶ Check vehicle for damage.
- ▶ Check roof, wall, floor ducts, wall connections of vehicle for moisture penetrating in from the outside (no condensate).
- ▶ Dismantle refrigerator grid as much as possible and check cut- out.
- ▶ Check circumference and surface of the vehicle underside for any changes.

Visual inspection, interior:

- ▶ Check window and hatch cut-outs.
- ▶ Check roof cut-outs.
- ▶ Check wall-roof transitions circumferentially.

Measurements:

- ▶ Use an approved hygrometer for surface and depth measuring on the particular ducts and cut-outs (e.g. Surveymaster SM) at a distance of approximately 50 cm. Perform circumferential measurements at underbody.

Underbody protection:

- ▶ Spray Knaus Tabbert sealing spray on underbody at the plate joints, ducts and wall connections.

From leak test 6* (recommendation)

In addition to the work listed under point 1.1, the following measures are recommended:

- ▶ Check the seal seam at the roof transition, skylights, roof hoods, and the pop-up roof.
- ▶ Check the rails at the front and rear roof transition for leaks.
- ▶ Reseal roof hoods and roof windows.
- ▶ Air conditioning unit – if available – replace gasket.
- ▶ Satellite dish – if available – reseal.
- ▶ Solar panel – if available – reseal.
- ▶ Roof chimney – reseal.
- ▶ Check roof ducts for leaks (cables, antenna).
- ▶ 3. Check brake lights for leaks.
- ▶ Check rear view camera for leaks.
- ▶ Check border rails for leaks.

* Carrying out the leak test is subject to a fee. Your EuroCaravanning – VANTourer partner can provide you with price information.

Leak test 1

(see section "Inspection schedule")

- 12 months after collection of the vehicle

Paste leak test label here

Date Dealer stamp and signature

The next leak test is due on:

at the earliest

at the latest

Leak test 2

(see section "Inspection schedule")

- 24 months after collection of the vehicle

Paste leak test label here

Date Dealer stamp and signature

The next leak test is due on:

at the earliest

at the latest

Leak test 3

(see section "Inspection schedule")

- 36 months after collection of the vehicle

Paste leak test label here

Date Dealer stamp and signature

The next leak test is due on:

at the earliest

at the latest

Leak test 4

(see section "Inspection schedule")

- 48 months after collection of the vehicle

Paste leak test label here

Leak test 5

(see section "Inspection schedule")

- 60 months after collection of the vehicle

Paste leak test label here

Leak test 6

(see section "Inspection schedule")

- 72 months after collection of the vehicle

Paste leak test label here

Date Dealer stamp and signature

The next leak test is due on:

at the earliest

at the latest

Date Dealer stamp and signature

The next leak test is due on:

at the earliest

at the latest

Date Dealer stamp and signature

The next leak test is due on:

at the earliest

at the latest

Warranty terms and conditions

Voluntary bodywork and ingress warranty for brand-new VANTourer motorhomes from EuroCaravanning GmbH & Co. KG, Im Metternicher Feld 5-7, D-56072 Koblenz (hereinafter called "EC")

I. Special terms and conditions for bodywork and ingress warranty

1. Special terms and conditions for the warranty for the body-work on brand-new VANTourer motorhomes (bodywork warranty)

1.1 Contents of the warranty

EC guarantees for the vehicle faultlessness in material and workmanship corresponding to the standard fitting of the particular model at the time of initial handover to the end user for the duration specified under I.1.2. This is measured on the usual state of the art of comparable leisure-type vehicles at the time of production.

EC does not accept any warranty for built-in components such as chassis, tyres, windows, heaters and refrigerators as well as for spare parts and accessories not made by EC. However, EC will act as intermediary on behalf of the warrantee (hereinafter called "customer") for the assertion of his claims regarding any built-in components not made by EC against the respective manufacturer (component supplier) from his manufacturer's warranty, if an unsuccessful claim to the supplier was made before.

1.2 Term of the warranty (warranty time)

The warranty is valid for 24 months. It commences on the first day of the initial handover of the vehicle to the customer or the day of the first vehicle registration (if before the handover). If neither transfer nor initial registration has occurred by the end of the model year (30 June) attributed to the vehicle, its operating time begins with the expiration of the calendar year (31 December) the vehicle's model year ends. The warranty time ends 24 months after it started.

2. Special warranty terms and conditions for the impermeability of the bodywork on brand-new VANTourer motorhomes (ingress warranty)

2.1 Contents of the ingress warranty

EC guarantees for the vehicle impermeability of the bodywork made by EC corresponding to the standard fitting of the particular model for the duration specified under I.2.2.

2.2 Term of the ingress warranty (warranty time)

The warranty is valid for 60 months. It commences on the first day of the initial handover of the vehicle to the customer or the day of the first vehicle registration (if before the handover). If neither transfer nor initial registration has occurred by the end of the model year (30 June) attributed to the vehicle, its operating time begins with

the expiration of the calendar year (31 December) the vehicle's model year ends. The warranty time ends 60 months after it started.

2.3 Special conditions for ingress warranty claims

Special conditions for ingress warranty claims are that

- the vehicle underwent within the warranty period every year without fail however, not earlier or later than two months after the annual warranty starting day (see above I.2.2) – conducted by an official EC VANTourer trade or service partner (authorised dealer/authorised workshop)¹ for his brand of vehicle a timely ingress inspection according to manufacturer's specifications and the vehicle owner can present his warranty booklet containing the required continuous inspection stamps and signatures (without gaps)

and

- that the EC bodywork allows rain water penetrating into the vehicle from the outside at the joints, bores and connections on floor, wheel guards, side, front and rear walls, and roof (incl. alcoves if available) during standard operation.

Standard operation is not provided if for example water meets the vehicle with a pressure of more than one bar.

2.4 Scope and costs of ingress inspections

The scopes (manufacturer's specifications) of individual ingress inspections can basically be found in this booklet. All ingress inspections include a visual check (exterior and interior), moisture measurements and the application of underbody protection.

In addition to the above tests, further tests according to the manufacturer's specifications are recommended for the 6th leak test.

The customer bears the costs for the leak tests/inspections.

II. General terms and conditions for the voluntary body-work and ingress warranty

1. Scope of the warranty service

A warranty service is rendered at the discretion of EC only by repair or replacement of the rejected vehicle components.

If EC recognises in writing a claim as warranty case the required adequate cost of the repair or replacement will be at the expense of EC insofar as the works will be performed by EC or an official EC VANTourer trade or service partner, however, at the most to the current value of the vehicle to be verified by the customer. Any costs exceeding this will not be reimbursed.

In case of repair EC will only reimburse the labour and material costs. The guidelines of the CIVD repair manual are always decisive for repairs.²

If the vehicle becomes inoperative due to a claim covered by the warranty, the case will be handled at the discretion of EC by the nearest official EC trade or service partner, in exceptional cases by another workshop or at the factory if authorised by EC in writing for this individual case.

Further claims are not covered by this warranty. The warranty does not justify an entitlement to rescission of the purchase agreement, reduction of the purchase price, new delivery and compensation for damages.

In particular there is no claim to reimbursement for expert's expenses, transportation expenses, lawyer's fees, financial damages (due to an accident), costs for replacement vehicles, travel expenses, loss of holiday enjoyment, wasted holiday time and loss of revenue from this warranty.

2. Exclusion

In particular there is no obligation for EC from the warranty

- if the vehicle (or parts thereof) was treated, handled improperly or overstrained (e.g. ingress of moisture if windows were left open, active participation in a race, etc.),
- if the vehicle was improperly serviced, re-conditioned (e.g. improper repair or replacement) or maintained by the customer or third parties,

- if the vehicle was modified in a manner unauthorised by EC in writing or if parts (of inferior quality) unauthorised by EC beforehand were built into the vehicle,
- in case of an external effect (e.g. accident, mechanical impact, bad weather and other environmental influences) or
- in case of acts of war, civil commotions of any type, sovereign measures or force majeure

and the claimed defect was in any way caused by this.

A claim arising from the warranty due to or in correlation with normal ageing or natural wear is excluded.

Claims by the end user from the warranty are also excluded if the warranty case was claimed too late or if the possibility for the rendering of warranty services was admitted late, see clause II. 4.

Commercially used vehicles are excluded from the warranty.

The customer is responsible to prove that there is no reason for exclusion.

3. Ownership of replaced parts

In case parts are replaced within the framework of this warranty the rejected parts become the property of EC.

4. Obligations of the warrantee

The prerequisite for all warranty services is that the customer lodges the warranty claim immediately after the discovery of the defect and prior to starting the repair with an official EC trade or service partner of his vehicle brand in writing, furnishes the vehicle for inspection and repair also without undue delay and provides all information required for the remedy of damages with photo documentation. The customer's contact person is (primarily) the seller of the vehicle.

The customer is obligated to allow EC the necessary time and opportunity to take the measures apparently required to fulfil the agreed warranty terms, in particular the repair or delivery of spare parts. EC shall determine the location and the trade and service partner to conduct the warranty measures.

Carrying out the planned inspections and compliance with the service intervals, including the chassis manufacturer and the individual device manufacturers are prerequisites for any warranty claims.

5. Territorial validity of the warranty

This warranty is only valid for the territory of the EEA (the countries of the European Union, Norway, Iceland and Liechtenstein) and for Switzerland. Warranty claims can only be asserted with official EC trade or service partners in

those countries. In other countries the warranty cannot be tasked. If the vehicle is delivered or registered in another country not located in the above described territory, the warranty is invalid.

6. Limitation of warranty claims

All warranty claims are limited to term of the warranty (warranty time, see above clause I.1.2 and I.2.2) and come under the statute of limitations 6 months after the defect for which the claim is asserted has been detected by the customer, however, at the latest at the end of the warranty term.

7. Final provisions

7.1

Warranty services do not result in an extension of the warranty term nor do they result in a new warranty term. This also applies for the intermediate availment of another manufacturer for spare parts, accessories or other built-in components not produced by EC. Any claims from this warranty end with the expiry of the respective warranty time (s.a. clause I.1.2 and I.2.2).

7.2

Legal rights of the customer, in particular against the seller based on material defects of the vehicle or against the manufacturer based on product liability remain unaffected by this warranty.

7.3 Data privacy

In as much as EC collects any customer data in correlation with this warranty, the data will only be used in the context of the implementation of this warranty. EC is required to delete any customer data within two weeks after expiry of the warranty period or after written notification by the customer of a change of ownership, unless legal storage obligations prevail.

7.4

Any warranty claims become obsolete if the warranty booklet (warranty certificate) is lost.

¹ A list of authorised dealers is available on the respective brand website from EC, also via www.vantourer.de/haendler

² See <http://www.civd.de/technik/deutschland/reparatur-handbuch.html> for more information

Geachte EuroCaravaning-klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe **VANTourer** camper en hartelijk dank voor uw vertrouwen in onze producten.

NL

Naast technische innovaties, omvangrijk comfort en modern design hechten we grote belangstelling aan de kwaliteit en een lange levensduur van onze producten.

Dit chequeboekje omvat:

- Garantiebewijs
- Bewijs van lektesten
- Garantievoorwaarden

Bewaar dit chequeboekje steeds bij het voertuig. Let op de jaarlijkse lektesten.

We wensen u altijd een goede reis en een recreatieve vakantie met uw nieuwe **VANTourer** camper.

Met vriendelijke groet – VANTourer-Team



EuroCaravaning GmbH & CO KG

Im Metternicher Feld 5-7

D-56072 Koblenz

Germany

HRA 21260 Amtsgericht Koblenz

Garantiebewijs

Uw dealer zal zowel dit garantiebewijs als een extra apart garantiecertificaat invullen op de dag van overdracht. Zonder dit volledig ingevulde garantiebewijs is er geen aanspraak op garantie.

Adres van de klant

Naam

Voornaam

Straat

Plaats

Telefoon

Land

Samen met uw voertuig ontvangt u dit chequeboekje, de gebruiksaanwijzing voor de opbouw en de aparte handleidingen voor de vaste uitrusting en het basis voertuig.

Door ondertekening van dit document bevestigt u dat u deze documenten, een uitgebreide introductie en een niet gebrekkig voertuig van de dealer hebt ontvangen. Verder gaat u akkoord met de garantiebepalingen in dit chequeboekje.

Datum Klant – Handtekening

Gegevens van het voertuig

Model

Bouwjaar

Chassisnummer

Datum registratie

Datum van overdracht

Dealer nummer

Door ondertekening van dit document bevestigt de EC-dealer dat hij voor de levering van het voertuig een zorgvuldige inspectie heeft doorgevoerd om te waarborgen dat uw voertuig geen gebreken heeft.

Datum Dealer – Stempel en handtekening

Lektest

Tijdens de lektest onderzoekt uw EuroCaravaning – VANTourer service partner met behulp van een hygrometer dat er geen vocht kan binnendringen ter plaatse van verbindingen, ramen, luiken, service kleppen en deuren van de hele opbouw van het voertuig.

LET OP:

Voor het instand houden van de vijfjarige lekgarantie zijn de uitvoering van de lektest en de inachtneming van de frequentie daarvan heel belangrijk. De lektest moet jaarlijks worden uitgevoerd. Er bestaat de mogelijkheid de lektest tot uiterlijk twee maanden vooraf of na het vervaldag te laten uitvoeren. Uw EC service partner verstrekt u graag meer informatie hierover.

Datasheet met betrekking op de lekgarantie

De voorwaarden van de lekgarantie leest u in die chequeboekje.

Inspectie plan voor voertuigen voor lektesten 1-5*

* Aan het uitvoeren van de lektest zijn kosten verbonden. Uw EuroCaravaning - VANTourer partner kan u prijsinformatie verstrekken.

Opmerkingen in de betreffende velden neerzetten.

Visuele controle buiten:

- ▶ Voertuig controleren op beschadigingen.
- ▶ Voertuig ter plaatse van de dak-, wand- en bodemdoorvoeren zoals de wandaansluitingen controleren op vocht die van buiten naar binnen kan dringen (geen condenswater).
- ▶ Roosters uit de koelkast verwijderen en de uitsparingen controleren.
- ▶ De bodemplaat rondom en over de hele oppervlakte op veranderingen controleren.

Visuele controle binnen:

- ▶ Uitsparingen van ramen en kleppen controleren.
- ▶ Uitsparingen in het dak controleren.
- ▶ Overgang tussen het dak en de wanden controleren.

Metingen:

- ▶ Bij de betreffende doorvoeren en uitsparingen metingen uitvoeren met een goedgekeurde hygrometer voor oppervlakte en diepte metingen (bijvoorbeeld Surveymaster SM) met een afstand van ongeveer 50 cm. Bij de bodemplaat rondom metingen uitvoeren.

Tecryllaag:

- ▶ Spuit en de bodemplaat ter hoogte van de naden, doorvoeren en wandaansluitingen met de door EuroCaravaning of Knaus-Tabbert voorgeschreven afdichtingspray.

Van lektest 6* (aanbeveling)

Naast de onder punt 1.1 genoemde werkzaamheden worden de volgende maatregelen aanbevolen:

- ▶ Inspectie van de afdichtnaad en overgang op dakramen, dakkappen en op het pop-up dak.
- ▶ Rails ter hoogte van de dakovergang aan de voor- en achterzijde op leks controleren.
- ▶ Daklichten en dakramen opnieuw verzegelen.
- ▶ Airconditioning – indien aanwezig – vervangen van de afdichting
- ▶ Satelliet installatie – indien beschikbaar – opnieuw verzegelen.
- ▶ Solaarpaneel – indien beschikbaar – opnieuw verzegelen.
- ▶ Stijgbuis opnieuw verzegelen.
- ▶ Dakdoorvoeren op leks controleren (kabels, antenne).
- ▶ 3. Remlicht op leks controleren.
- ▶ Achteruitrijcamera op leks controleren.
- ▶ Randlijsten rondom op leks controleren.

* Aan het uitvoeren van de lektest zijn kosten verbonden. Uw EuroCaravaning - VANTourer partner kan u prijsinformatie verstrekken.

Lektest 1

(zie paragraaf "Inspectie plan")

- 12 maanden na overname van het voertuig

Lektest 2

(zie paragraaf "Inspectie plan")

- 24 maanden na overname van het voertuig

Lektest 3

(zie paragraaf "Inspectie plan")

- 36 maanden na overname van het voertuig

NL

Lijm in de zegelmarkering hier

Lijm in de zegelmarkering hier

Lijm in de zegelmarkering hier

Datum Dealer – Stempel en handtekening

Datum Dealer – Stempel en handtekening

Datum Dealer – Stempel en handtekening

Datum van de volgende lektest:

op zijn vroegst

op zijn laatst

Datum van de volgende lektest:

op zijn vroegst

op zijn laatst

Datum van de volgende lektest:

op zijn vroegst

op zijn laatst

Lektest 4

(zie paragraaf "Inspectie plan")

- 48 maanden na overname van het voertuig

Lijm in de zegelmarkering hier

Datum Dealer – Stempel en handtekening

Datum van de volgende lektest:

op zijn vroegst

op zijn laatst

Lektest 5

(zie paragraaf "Inspectie plan")

- 60 maanden na overname van het voertuig

Lijm in de zegelmarkering hier

Datum Dealer – Stempel en handtekening

Datum van de volgende lektest:

op zijn vroegst

op zijn laatst

Lektest 6

(zie paragraaf "Inspectie plan")

- 72 maanden na overname van het voertuig

Lijm in de zegelmarkering hier

Datum Dealer – Stempel en handtekening

Datum van de volgende lektest:

op zijn vroegst

op zijn laatst

Garantievoorwaarden

Vrijwillige opbouw- en lekgarantie voor nieuwe VANTourer campers van EuroCaravanning GmbH & Co. KG, Im Metternicher Feld 5-7, D- 56072 Koblenz (vervolgens "EC" genoemd)

I. Bijzondere voorwaarden voor de opbouw- en lekgarantie

1. Bijzondere voorwaarden voor de garantie op de opbouw bij nieuwe VANTourer campers (opbouwgarantie)

1.1 Inhoud van de garantie

EC garandeert met betrekking tot het voertuig dat het materiaal en de werkzaamheden overeenkomstig met de standaard uitrusting van het type bij eerste overdracht geen gebreken tonen over de in lid 1.1.2 genoemde termijn. Doorschlaggevend is de gebruikelijke stand van de techniek voor overeenkomstige types van recreatievoertuigen op het tijdstip van de productie.

Voor uitrusting zoals chassis, banden, ramen, verwarming en koelkast, welke niet door EC zijn vervaardigd en voor onderdelen en accessoires neemt EC geen garantie over. EC zal de houder van de garantie (vervolgens "klant" genoemd) bij het indienen van zijn vorderingen met betrekking tot de niet van EC vervaardigde uitrusting tegenover de betreffende fabrikant (leverancier) in het kader van diens fabrieksgarantie ondersteunen, indien deze de leverancier zonder resultaat aansprakelijk heeft gesteld.

1.2 Duur van de garantie (garantietermijn)

De garantie heeft een duur van 24 maanden. Deze termijn begint op de dag van de overdracht van het voertuig aan de klant of op de dag van de eerste registratie van het voertuig (als deze voor de overdracht plaatsvindt). Indien noch de overdracht, noch de eerste registratie tot aan het einde van het modeljaar (30 juni) waaraan het voertuig toegekend wordt, heeft plaatsgevonden, begint de looptijd uiterlijk aan het einde van het kalenderjaar (31 december) waarin het modeljaar eindigt dat aan het voertuig toegekend wordt. De garantie eindigt 24 maanden nadat zij is begonnen.

2. Bijzondere voorwaarden voor de garantie op de dichtheid van de opbouw van nieuwe VANTourer campers (lekgarantie)

2.1 Inhoud van de lekgarantie

EC garandeert met betrekking tot het voertuig dat de van EC vervaardigde opbouw overeenkomstig met de standaard uitrusting van het type bij eerste overdracht een overeenkomstige dichtheid zal tonen over de in lid 1.2.2 genoemde termijn.

2.2 Duur van de lekgarantie (garantietermijn)

De garantie heeft een duur van 60 maanden. Deze termijn begint op de dag van de overdracht van het voertuig aan de klant of op de dag van de eerste registratie van het voertuig (als deze voor de overdracht plaatsvindt). Indien noch de overdracht, noch de eerste

registratie tot aan het einde van het modeljaar (30 juni) waaraan het voertuig toegekend wordt, heeft plaatsgevonden, begint de looptijd uiterlijk aan het einde van het kalenderjaar (31 december) waarin het modeljaar eindigt dat aan het voertuig toegekend wordt. De garantie eindigt 60 maanden nadat zij is begonnen.

2.3 Bijzondere voorwaarden voor de lekgarantie

Bijzondere voorwaarden voor een beroep op de lekgarantie zijn dat

- het voertuig binnen de garantietermijn jaarlijks zonder onderbreking - maar niet eerder of later dan twee maanden na de dag waarop de garantietermijn een jaar geleden is begonnen (zie ook 1.2.2) - door een erkende EC dealer of service partner (distributeur/erkende garage)¹ voor de merk van het voertuig op tijd een lektest is ondergaan volgens de aanwijzingen van de fabrikant en de houder van het voertuig zijn chequeboekje met de voorgeschreven inspectiestickers, stempels en handtekeningen (doorgaans) kan overleggen, en
- dat aan de aansluitingen, boringen en verbindingen op de bodemplaat, wielkast, zijwanden, voorzijde, achterzijde en dak (eventueel incl. Alkoven) bij gewoon gebruik door de opbouw van EC hemelwater van buiten in het voertuig binnendringt.

Een gewoon gebruik bestaat bijvoorbeeld niet als water met een druk van een bar op het voertuig neerslaat.

2.4 Omvang en kosten van de lekinspectie

De omvang (aanwijzingen van de fabricant) van de aparte lekinspecties blijkt uit dit chequeboekje. Alle lekinspecties bevatten een visuele inspectie (buiten en binnen), vochtmetingen en het aanbrengen van afdichtmiddel op de bodemplaat.

Naast bovenstaande tests worden voor de 6e lekttest aanvullende tests volgens de specificaties van de fabrikant aanbevolen.

De kosten van de lekttest komen ten laste van de klant.

II. Algemene voorwaarden van de vrijwillige opbouw- en lekgarantie

1. Inhoud van de garantie

Het honoreren van garantie vindt plaats naar keuze van EC door reparatie of vervanging van de gereclameerde onderdelen.

Indien EC een klacht in het kader van de garantie schriftelijk heeft erkend komen de redelijke kosten van de reparatie of vervanging van de gereclameerde onderdelen ten laste van EC voor zover de werkzaamheden van EC of een erkende EC VANTourer dealer of service partner worden uitgevoerd maar beperkt op ten hoogste de tijds waarde van het voertuig welke door de klant bewezen moet worden. Kosten welke dit bedrag te boven gaan worden niet vergoed

In het geval van reparatie neemt EC alleen de kosten voor de werkzaamheden en het materiaal op haar rekening. De richtlijnen in de CIVD-reparatiehandleiding zijn steeds bepalend voor de reparatie.²

Als het voertuig ingevolge een klacht in het kader van de garantie onbruikbaar wordt worden de werkzaamheden naar keuze van EC uitgevoerd door de naast gelegen EC dealer of service partner of bij uitzondering door een andere van EC schriftelijk aan te wijzen erkende garage of in de fabriek van EC.

Daarboven kan de klant geen rechten vestigen op de garantie. De garantie geeft geen recht op ontbinding van de koopovereenkomst, vermindering van de koopsom, levering van een nieuw voertuig of schadevergoeding.

In het bijzonder bestaat er geen recht op vergoeding van de kosten voor deskundigenrapport, transport en rechtsbijstand, nadelige financiële volgen (in- gevolge het ongeluk), kosten van vervangende voertuigen, reiskosten, derving van het vakantiegenoot, verspilde vakantietijd en derving van inkomsten uit de garantie. Voor meer informatie met betrekking tot de rechten van de klant zie lid II.7.2.

2. Uitsluiting

Een beroep op de garantie is in het bijzonder niet mogelijk

- wanneer het voertuig (of delen daarvan) niet behoorlijk of bovenmatig zijn gebruikt (bijvoorbeeld binnendringen van vocht vanwege geopende ramen, actieve deelname aan races enz.),
- wanneer het voertuig door de klant of een derde niet behoorlijk is onderhouden of gerepareerd (bijvoorbeeld niet behoorlijke reparatie of vervanging) of verzorgd,

- wanneer het voertuig zonder schriftelijke toestemming van EC is gewijzigd of (on-deugdelijke) onderdelen in het voertuig zijn ingebouwd welke niet vooraf van EC zijn goedgekeurd,

- wanneer externe invloeden (bijvoorbeeld ongeluk, mechanische invloeden, onweer of andere natuurlijke krachten) of

- oorlog, onrust, interventies vanwege de overheid of overmacht aanwezig zijn

en het gebrek waarover de klacht is ingediend oorzakelijk daarmee verband houdt.

Er kunnen geen rechten aan de garantie worden ontleend ingevolge van normale degradatie en slijtage.

De klant kan evenmin rechten ontleen aan de garantie wanneer de klacht te laat is ingediend of de mogelijkheid tot honoreren van de garantie is vertraagd, zie ook lid II. 4.

Voertuigen welke zakelijk worden gebuikt vallen niet onder de garantie.

Het is aan de klant te bewijzen dat geen reden voor uitsluiting van de garantie bestaat.

3. Eigendom van vervangen onderdelen

Wanneer onderdelen in het kader van de garantie worden vervangen worden de gereclameerde onderdelen eigendom van EC.

4. Verplichtingen van de garantie houder

Voorwaarde voor het honoreren van de garantie is dat de klant onmiddellijk na ontdekking van het gebrek en voor begin van de reparatie zijn klacht schriftelijk heeft ingediend bij een erkende EC dealer of service partner, het voertuig onmiddellijk voor onderzoek en reparatie ter beschikking heeft gesteld en alle informatie heeft verstrekt welke voor de herstelling van de schade nodig zijn met fotodocumentatie. De contactpersoon van de klant is (primair) de verkoper van het voertuig.

Voor alle van EC ter uitoefening van de garantie vereiste maatregelen en in het bijzonder de reparatie en de levering van onderdelen zal de klant EC de benodigde tijd en mogelijkheid verschaffen. EC bepaald de plaats en de dealer of service partner die de werkzaamheden onder de garantie gaat uitvoeren.

Uitvoeren van de geplande inspecties en naleving van de onderhoudsintervallen, inclusief de chassisfabrikant en de individuele apparaatfabrikanten zijn een vereiste voor eventuele garantieclaims.

5. Geografische toepasselijkheid van de garantie

Deze garantie is alleen toepasselijk in het gebied van de EER (de landen van de Europese Unie, Noorwegen, IJsland en Liechtenstein) en Zwitserland. Rechten op de garantie kunnen

alleen bij erkende EC dealers of service partners in deze landen doen gelden. In andere landen bestaat er geen recht op de garantie. Als het voertuig naar een ander land dat niet bij het boven genoemde gebied hoort wordt geleverd of daar wordt geregistreerd bestaat er geen garantie.

6. Verjaring en rechten op de garantie

Alle rechten op de garantie zijn beperkt op de duur van de garantie (garantie- termijn zie ook lid I.1.2 en I.2.2) en verjaren na 6 maanden na vaststelling door de klant van het onderliggende gebrek maar uiterlijk aan het einde van de garantietermijn..

7. Slotbepalinge

7.1

Door het honoreren van de garantie wordt de garantietermijn niet verlengd en begint geen nieuwe garantietermijn. Dit geldt ook voor een tussentijdse beroep op de fabrikant van onderdelen, accessoires en andere uitrusting welke niet door EC is vervaardigd. De rechten op de garantie eindigen met verloop van de betreffende garantietermijn (zie ook lid I.1.2 en I.2.2).

7.2

Deze garantie tast de wettelijke rechten van de klant in het bijzonder tegenover de verkoper vanwege gebreken aan het voertuig of tegenover de fabrikant vanwege diens productaansprakelijkheid niet aan.

7.3 Gegevensbescherming

Voorzover EC in verband met de garantie persoonlijke gegevens van de klant ontvangt zal EC deze gegevens alleen voor de uitvoering van de garantie gebruiken. EC is verplicht de gegevens van de klant binnen twee weken na het einde van de garantietermijn of na schriftelijk bericht van de klant met betrekking tot de overgang van het eigendom aan het voertuig verwijderen voorzover er geen wettelijke bewaartermijn bestaat.

7.4

Als u het chequeboekje (garantieakte) heeft verloren kunt u geen rechten meer ontlenen aan de garantie.

¹ Voor een overzicht van de erkende dealers verwijzen we naar website van EC www.vantourer.de/haendler

² Meer info onder <http://www.civd.de/technik/deutschland/reparatur-handbuch>

Estimado cliente de EuroCaravanning:

Enhorabuena por su nueva autocaravana VANTourer y gracias por la confianza que ha depositado en nosotros.

Además de las innovaciones técnicas, el confort integral y el diseño moderno, hacemos especial hincapié en el máximo nivel de calidad y una larga vida útil de nuestros modelos.

En este talonario encontrará:

- Certificado de garantía
- Comprobantes de las pruebas de estanqueidad
- Condiciones de garantía

Lleve siempre este talonario en el vehículo. Tenga en cuenta las pruebas de estanqueidad que deben realizarse anualmente.

Le deseamos un buen viaje y muchas vacaciones relajantes con su nueva autocaravana VANTourer.

Atentamente, su equipo de VANTourer



EuroCaravanning GmbH & CO KG

Im Metternicher Feld 5-7

D-56072 Koblenz

HRA 21260 Amtsgericht Koblenz

Certificado de garantía

Su concesionario rellenará tanto este certificado como un certificado de garantía adicional por separado el día de la recepción del vehículo. No se puede hacer ninguna reclamación de garantía sin estos documentos de garantía plenamente cumplimentados.

Dirección del cliente

Apellido

Nombre

Calle

Población

Teléfono

País

Con su vehículo, le entregamos este talonario, así como las instrucciones de uso de la carrocería, las instrucciones de uso por separado de diversas piezas de instalación y del vehículo base.

Con su firma confirma que ha recibido estos documentos, una instrucción detallada y un vehículo en perfecto estado por parte del concesionario. Además, usted acepta las condiciones de garantía contenidas en este talonario.

Fecha Firma del cliente

Datos del vehículo

Modelo

Año del modelo

Número de bastidor

Primera matriculación

Fecha de entrega

Número de concesionario

El concesionario confirma con su firma que ha realizado una inspección de entrega exhaustiva antes de la entrega del vehículo para garantizar que su vehículo está en perfecto estado.

Fecha Firma y sello del concesionario

ES

Prueba de estanqueidad

Durante la prueba de estanqueidad, su socio de servicio de EuroCaravaning – VANTourer comprueba toda la carrocería de su vehículo en busca de fugas en todas las juntas, ventanas, claraboyas, trampillas de servicio y puertas con la ayuda de un higrómetro.

IMPORTANTE:

La realización y el cumplimiento exacto de todos los intervalos es decisivo para conservar la garantía de estanqueidad de 5 años. La prueba de estanqueidad debe realizarse anualmente. Es posible realizar los intervalos hasta un máximo de 2 meses antes o después de la respectiva fecha de vencimiento. Su vendedor y socio de servicio de VANTourer estará encantado de asesorarle al respecto.

Ficha técnica de la garantía de estanqueidad

Consulte en este talonario las condiciones de la garantía de estanqueidad.

Plan de inspección para autocaravanas, prueba de estanqueidad anual 1-5*

* La realización de la prueba de estanqueidad está sujeta a gastos. Para obtener información sobre los precios, póngase en contacto con su socio de EuroCaravaning - VANTourer.

Por favor, introduzca sus comentarios en los campos previstos para ello.

Inspección visual del exterior:

- ▶ Compruebe si el vehículo presenta daños.

- ▶ Compruebe el vehículo en los pasantes del techo, la pared y el suelo, así como en las conexiones de la pared, para ver si hay humedad que penetre desde el exterior hacia el interior (sin condensación).
- ▶ Desmonte la rejilla del frigorífico en la medida de lo posible y compruebe el recorte.
- ▶ Compruebe los bajos de la carrocería en todo su contorno y en toda su extensión para ver si hay alguna anomalía.

Inspección visual del interior:

- ▶ Compruebe los recortes de las ventanas y las trampillas.
- ▶ Compruebe los recortes en el techo.
- ▶ Compruebe la transición del techo a las paredes en todo su perímetro.

Mediciones:

- ▶ Mida en los respectivos pasantes y recortes con un medidor de humedad aprobado para la medición de la superficie y la profundidad (p. ej., Surveymaster SM) a una distancia de aproximadamente 50 cm. Realice mediciones alrededor de los bajos de la carrocería.

Protección de los bajos:

- ▶ Rocíe el subsuelo en las juntas de los paneles, los pasantes y las conexiones en la pared con el spray de sellado prescrito por EuroCaravaning o Knaus-Tabbert.

A partir de la prueba de estanqueidad 6* (recomendación)

Además de los trabajos enumerados en el punto 1.1, es aconsejable llevar a cabo las siguientes medidas:

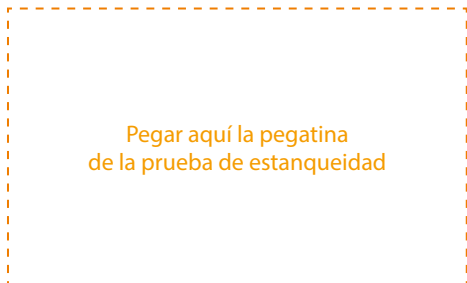
- ▶ Compruebe la costura de sellado en las claraboyas, las capotas de techo y el techo elevable.
- ▶ Compruebe la estanqueidad de los rieles en la transición del techo en la parte delantera y trasera del vehículo.
- ▶ Reselle las capotas del techo y las claraboyas.
- ▶ Aire acondicionado – si está presente – sustituir la junta.
- ▶ Sistema de satélite – si está presente – volver a sellar.
- ▶ Sistema de energía solar – si está presente – volver a sellar.
- ▶ Volver a sellar la chimenea del techo.
- ▶ Compruebe la estanqueidad de los pasantes en el techo (cables, antena).
- ▶ 3. Compruebe la estanqueidad de la luz de freno.
- ▶ Compruebe la estanqueidad de la cámara de visión trasera.
- ▶ Compruebe la estanqueidad de las cantoneras.

* La realización de la prueba de estanqueidad está sujeta a gastos. Para obtener información sobre los precios, póngase en contacto con su socio de EuroCaravaning – VANTourer.

Prueba de estanqueidad 1

(véase la sección "Plan de inspección")

- 12 meses después de la adquisición del vehículo



Fecha Firma y sello del concesionario

La próxima prueba de estanqueidad está prevista para el:

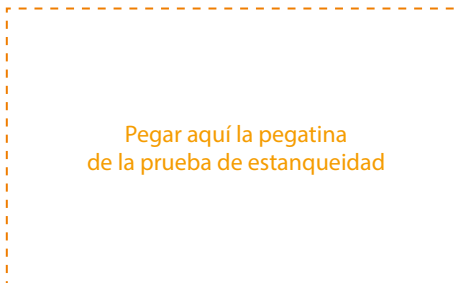
como muy temprano

a más tardar

Prueba de estanqueidad 2

(véase la sección "Plan de inspección")

- 24 meses después de la adquisición del vehículo



Fecha Firma y sello del concesionario

La próxima prueba de estanqueidad está prevista para el:

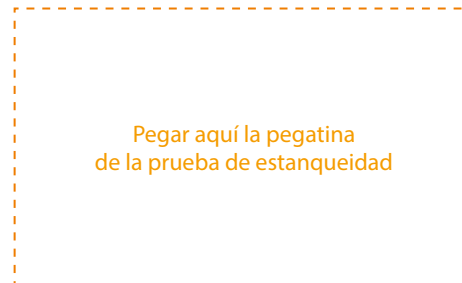
como muy temprano

a más tardar

Prueba de estanqueidad 3

(véase la sección "Plan de inspección")

- 36 meses después de la adquisición del vehículo



Fecha Firma y sello del concesionario

La próxima prueba de estanqueidad está prevista para el:

como muy temprano

a más tardar

Prueba de estanqueidad 4

(véase la sección "Plan de inspección")

- 48 meses después de la adquisición del vehículo

Prueba de estanqueidad 5

(véase la sección "Plan de inspección")

- 60 meses después de la adquisición del vehículo

Prueba de estanqueidad 6

(véase la sección "Plan de inspección")

- 72 meses después de la adquisición del vehículo

ES

Pegar aquí la pegatina
de la prueba de estanqueidad

Pegar aquí la pegatina
de la prueba de estanqueidad

Pegar aquí la pegatina
de la prueba de estanqueidad

Fecha Firma y sello del concesionario

La próxima prueba de estanqueidad
está prevista para el:

como muy temprano

a más tardar

Fecha Firma y sello del concesionario

La próxima prueba de estanqueidad
está prevista para el:

como muy temprano

a más tardar

Fecha Firma y sello del concesionario

La próxima prueba de estanqueidad
está prevista para el:

como muy temprano

a más tardar

Condiciones de garantía

Garantía voluntaria de carrocería y estanqueidad para las autocaravanas VANTourer nuevas de EuroCaravanning GmbH & Co. KG, Im Metternicher Feld 5-7, 56072 Koblenz (en adelante "EC").

I. Condiciones especiales para la garantía de carrocería y estanqueidad

1. Condiciones especiales para la garantía de la carrocería de autocaravanas VAN-Tourer nuevas (garantía de carrocería)

1.1 Contenido de la garantía

EC garantiza que el vehículo está libre de defectos de materiales y mano de obra de acuerdo con el equipamiento de serie del respectivo tipo cuando se entrega por primera vez a un cliente final durante el período especificado en el punto I.1.2. La norma es el estado actual de la técnica para tipos de vehículos recreativos comparables en el momento de su producción.

EC no asume ninguna garantía para las piezas incorporadas que no hayan sido fabricadas por EC y su carrocerero, por ejemplo, el chasis, los neumáticos, las ventanas, la calefacción y el frigorífico, ni para las piezas de recambio y los accesorios. No obstante, EC asistirá al beneficiario de la garantía (en lo sucesivo, el "cliente") para hacer valer sus reclamaciones contra el respectivo fabricante (proveedor) en virtud de la garantía del fabricante con respecto a las piezas incorporadas no fabricadas por EC, si este último ha presentado previamente una reclamación contra el proveedor sin éxito.

1.2 Duración de la garantía (período de garantía)

El período de garantía es de 24 meses. Comienza el día de la primera entrega del vehículo al cliente o la primera matriculación del vehículo (si ésta es antes de la entrega). Si no se han producido ni la entrega ni la primera matriculación hasta el final del año del modelo (30 de junio) al que está asignado el vehículo, el período comenzará a más tardar al final del año natural (31 de diciembre) en el que termina el año del modelo al que está asignado el vehículo. El período de garantía termina 24 meses después de su inicio.

2. Condiciones especiales para la garantía de estanqueidad de la carrocería de autocaravanas VANTourer nuevas (garantía de estanqueidad)

2.1 Contenido de la garantía de estanqueidad

EC garantiza que el vehículo es a prueba de fugas de acuerdo con el equipamiento de serie del respectivo tipo para una carrocería fabricada por EC o su carrocerero durante el período especificado en I.2.2.

2.2 Duración de la garantía de estanqueidad

El período de la garantía de estanqueidad es de 60 meses. Comienza el día de la primera entrega del vehículo al cliente o la primera matriculación del vehículo (si ésta es antes de la entrega). Si no se han producido ni la entrega ni la primera matriculación hasta el final del año del modelo (30 de junio) al que está asignado el vehículo, el período comenzará a más tardar al final del año

natural (31 de diciembre) en el que termina el año del modelo al que está asignado el vehículo. El período de garantía termina 60 meses después de su inicio.

2.3 Requisitos especiales para la garantía de estanqueidad

Los requisitos especiales para reclamar la garantía de estanqueidad son los siguientes:

- que el vehículo haya sido sometido a una inspección de estanqueidad de acuerdo con las especificaciones del fabricante por parte de un concesionario o socio de servicio oficial de EC (concesionario/taller autorizado)¹ para su marca de vehículo dentro del período de garantía de forma anual continua —pero no antes ni después de dos meses después del respectivo aniversario del inicio del período de garantía (véase el punto I.2.2 anterior)— y que el propietario del vehículo presente su manual de garantía con las marcas, sellos y firmas de inspección continuas requeridas (no debe faltar ninguna).

- y
- que el agua de lluvia penetre en el vehículo desde el exterior a través de la carrocería EC en las conexiones, los taladros y las juntas en las zonas del suelo, los arcos de las ruedas, la pared lateral, la pared delantera, la pared trasera y el techo (incluido el techo elevable, si procede) en condiciones normales.

Por ejemplo, cuando el agua impacta en el vehículo con una presión de más de un bar ya no se trata de condiciones normales.

2.4 Alcance y costes de las inspecciones de estanqueidad

El alcance (especificaciones del fabricante) de las inspecciones de estanqueidad individuales se deriva básicamente de este talonario. Todas las inspecciones de estanqueidad incluyen una inspección visual (exterior e interior), mediciones de humedad y la aplicación de un protector de bajos.

Además de las pruebas mencionadas, se recomiendan otras pruebas según las especificaciones del fabricante para la 6.ª prueba de estanqueidad.

Los costes de las pruebas/inspecciones de estanqueidad correrán a cargo del cliente.

II. Condiciones generales de la garantía voluntaria de carrocería y estanqueidad

1. Contenido de la garantía

A elección de EC, el servicio de garantía sólo se prestará mediante una reparación o una sustitución de las piezas del vehículo que son objeto de reclamación.

Si EC reconoce por escrito una reclamación como caso de garantía, los costes razonables necesarios de reparación o sustitución de las piezas reclamadas correrán a cargo de EC, siempre y cuando los trabajos sean realizados por EC o su carrocerero o un socio comercial o de servicio oficial de EC, pero como máximo hasta el valor actual del vehículo que deberá demostrar el cliente. No se reembolsarán los gastos que superen esta cantidad.

En caso de reparación, EC sólo asumirá los costes de mano de obra y material. Las directrices del manual de reparación CIVD son siempre determinantes para una reparación.²

Si el vehículo queda inutilizado por una reclamación cubierta por la garantía, el servicio será prestado, a criterio de EC, por el concesionario o socio de servicio oficial de EC VANTourer o Knaus Tabbert más cercano, en casos excepcionales por otro taller especializado expresamente autorizado por EC por escrito para el caso concreto o en fábrica.

No hay más reclamaciones que se deriven de la garantía. La garantía no justifica el derecho a una rescisión del contrato de compra, una reducción del precio de compra, una nueva entrega o una indemnización por daños y perjuicios.

En particular, la garantía no da lugar a ninguna reclamación de indemnización por los honorarios de los peritos, los gastos de transporte, los honorarios de los abogados, las desventajas financieras (relacionadas con el accidente), los costes de los vehículos de sustitución, los gastos de viaje, la pérdida de disfrute de las vacaciones, el tiempo de vacaciones perdido y el lucro cesante. Para conocer los derechos legales del cliente, véase el apartado II.7.2.

2. Exclusiones

En particular, EC no tendrá ninguna obligación en virtud de la garantía si

- el vehículo (o partes del mismo) ha sido tratado, manipulado o utilizado de forma inadecuada (p. ej., entrada de humedad debido

a ventanas abiertas, participación activa en carreras, etc.),

- el vehículo ha sido mantenido, reparado (p. ej., trabajos de reparación y sustitución inadecuados) o conservado de forma incorrecta por el cliente o un tercero,
- el vehículo (incluidas las superestructuras del techo) ha sido modificado de forma no aprobada por escrito por EC o si se han instalado en el vehículo piezas (de calidad inferior) no aprobadas previamente por EC.
- se produce un efecto externo (por ejemplo, un accidente, efectos mecánicos, tormentas y otras influencias ambientales) o
- ocurren acontecimientos bélicos, disturbios de cualquier tipo, intervención soberana o fuerza mayor

y el defecto que se reclama está relacionado causalmente con ellos.

Queda excluida cualquier reclamación en virtud de la garantía debida o relacionada con el envejecimiento normal y el desgaste natural del vehículo.

Las reclamaciones del cliente final en virtud de la garantía también quedan excluidas si la notificación del caso de garantía o la concesión de la oportunidad de prestar servicios de garantía se retrasaron, véase el apartado II. 4.

Los vehículos que son o han sido utilizados comercialmente están excluidos de la garantía.

Es responsabilidad del cliente demostrar que no existe ningún motivo de exclusión.

3. Propiedad de las piezas sustituidas

En caso de sustitución de piezas en garantía, las piezas reclamadas pasarán a ser propiedad de EC.

4. Obligaciones del tenedor de la garantía

El requisito previo para todos los servicios de garantía es que el cliente haga valer la reclamación de la garantía por escrito con documentación fotográfica inmediatamente después de que se descubra el defecto y antes de que se inicie la reparación en un concesionario o socio de servicio oficial de EC para su marca de vehículo, que ponga el vehículo a su disposición inmediatamente para su inspección y reparación, y que proporcione toda la información necesaria para rectificar el daño. La persona de contacto del cliente es (ante todo) el vendedor del vehículo.

El cliente dará a EC el tiempo y la oportunidad necesarios para tomar todas las medidas que EC considere necesarias para cumplir con la garantía asumida, en particular la reparación o la entrega de piezas de repuesto. EC determina el lugar y el socio comercial o de servicio donde se llevarán a cabo los trabajos de garantía.

La realización de las inspecciones programadas y el cumplimiento de los intervalos de servicio, entre otros, del fabricante del chasis y de los fabricantes de equipos individuales, son requisitos previos para cualquier reclamación de garantía.

5. Ámbito territorial de la garantía

Esta garantía se aplica exclusivamente al territorio del EEE (los países de la Unión Europea, Noruega, Islandia y Liechtenstein) y a Suiza. Las reclamaciones en virtud de la garantía sólo pueden hacerse en los socios comerciales o de servicio oficiales de EC en estos países; la garantía no puede reclamarse en otros países. Si el vehículo se entrega o matricula en un país distinto a los descritos anteriormente, no hay garantía.

6. Prescripción de los derechos de la garantía

Todas las reclamaciones en virtud de la garantía están limitadas a la duración de la misma (período de garantía, véanse los apartados I.1.2 y I.2.2 anteriores) y prescribirán 6 meses después de que el cliente haya constatado el defecto en el que se basa la reclamación, pero a más tardar con la expiración del período de garantía.

7. Disposiciones finales

7.1

Los servicios de garantía no suponen una ampliación del periodo de garantía ni establecen un nuevo periodo de garantía. Esto también se aplicará a la utilización provisional de un fabricante de piezas de recambio, accesorios y otras piezas incorporadas no fabricadas por EC. Las reclamaciones derivadas de esta garantía finalizan con la expiración del respectivo período de garantía (véanse los apartados I.1.2 y I.2.2 anteriores).

7.2

Las reclamaciones legales del cliente, en particular aquellas contra el vendedor por defectos materiales del vehículo o contra el fabricante por responsabilidad del producto, no se ven afectadas por esta garantía.

7.3 Protección de datos

En la medida en que a EC se le proporcionen datos del cliente en relación con la garantía, EC utilizará dichos datos exclusivamente para la ejecución de la garantía. EC se compromete a eliminar los datos del cliente en un plazo de dos semanas tras la expiración del periodo de garantía o tras la notificación por escrito del cliente de un cambio de titularidad, siempre y cuando no existan obligaciones legales de conservar estos datos.

7.4

En caso de pérdida del manual de garantía (certificado de garantía), se anulan todos los derechos de garantía.

¹ En la página web de la respectiva marca de EC, a la que se puede acceder a través de vantourer.de/haendler, entre otras, se puede encontrar un listado de los distribuidores autorizados.

² Puede encontrar más información al respecto en <http://www.civd.de/technik/deutschland/repaturhandbuch.html>

Gentili clienti EuroCaravaning,

ci congratuliamo con voi dell'acquisto del vostro nuovo autocaravan **VANTourer** e vi ringraziamo della vostra fiducia nei nostri confronti.

Oltre alle innovazioni tecniche, l'assoluto confort e il moderno design, i nostri modelli sono caratterizzati da massima qualità e lunga durata, per noi di fondamentale importanza.

Questo libretto comprende:

- l'atto di garanzia
- le dimostrazioni dei test d'impermeabilità
- le condizioni della garanzia

Vi preghiamo di conservare questo libretto all'interno del veicolo. Tenere presente che i test d'impermeabilità devono essere eseguiti annualmente.

Vi auguriamo buon viaggio e tante piacevoli vacanze con il vostro **autocaravan VANTourer**.

Cordiali saluti
Il team VANTourer



EuroCaravaning GmbH & CO KG

Im Metternicher Feld 5-7

D-56072 Koblenz

HRA 21260 Pretura di Coblenza

Atto di garanzia

Il giorno della consegna il rivenditore compilerà tale documento e un ulteriore certificato di garanzia a parte.

Non è possibile avanzare delle richieste di garanzia senza questi documenti completamente compilati.

Recapito del cliente

Cognome

Nome

Via

Località

Telefono

Paese

Insieme al veicolo, Le consegniamo questo libretto e il manuale di istruzioni per la scocca, le istruzioni separate per i diversi moduli ed per il veicolo base.

Firmando qui conferma di avere ricevuto dal rivenditore questa documentazione, istruzioni a voce complete e un veicolo in perfette condizioni. Dichiara qui inoltre espressamente di essere d'accordo con le condizioni della garanzia specificate in questo libretto.

Data Firma del cliente

Dati del veicolo

Modello

Anno del modello

Numero di telaio

Immatricolazione

Data di consegna

Numero del rivenditore

Firmando, il concessionario conferma di avere eseguito prima della consegna del veicolo un controllo accurato finalizzato a garantire che il veicolo si trova in condizioni ineccepibili.

Data Timbro e firma del concessionario

Controllo dell'impermeabilità

Nel corso del controllo dell'impermeabilità, il vostro servizio di assistenza EuroCaravanning - VANTourer controlla la scocca completa del veicolo in tutti i punti di giuntura, finestrini, finestrini su tetto, alettoni e portelli servendosi di un igrometro per verificarne l'impermeabilità.

IMPORTANTE:

L'esecuzione e la precisione nel rispettare tutti gli intervalli è determinante per la conservazione della garanzia d'impermeabilità per 5 anni. Il controllo dell'impermeabilità deve essere eseguito ogni anno, con la possibilità di fare eseguire gli intervalli fino a un massimo di 2 mesi prima della rispettiva data di scadenza. Il vostro venditore e il servizio di assistenza VANTourer vi fornirà tutta la consulenza necessaria.

Scheda dati sulla garanzia dell'impermeabilità

Le condizioni della garanzia d'impermeabilità sono contenute in questo libretto.

Piano delle ispezioni degli autocaravan, test d'impermeabilità annuale 1-5*

* L'esecuzione del controllo dell'impermeabilità è a pagamento. Il vostro servizio di assistenza EuroCaravanning - VANTourer vi fornirà le relative informazioni.

Inserire le note negli spazi appositi riservati.

Controllo a vista esterno:

- ▶ verificare l'eventuale presenza di danni del veicolo.

- ▶ Verificare l'eventuale presenza di umidità proveniente dall'esterno all'interno (assenza di condensa) nei condotti delle strutture di tetto, pareti e pavimento e nelle giunzioni delle pareti.
- ▶ Smontare se possibile le griglie del frigorifero e controllare gli incavi.
- ▶ Controllare completamente l'intera superficie della sottoscocca per identificare eventuali alterazioni.

Controllo a vista interno:

- ▶ Controllare gli incavi di finestre e oblò.
- ▶ Controllare gli incavi del tetto.
- ▶ Controllare accuratamente in ogni sua parte l'area di connessione tra tetto e pareti.

Misurazioni:

- ▶ Eseguire misurazioni a intervalli di circa 50 cm nelle rispettive strutture e sezioni con un dispositivo di misura dell'umidità omologato per la misurazione in superficie e profondità (p.es. Surveymaster SM). Eseguire misurazioni continue nella sottoscocca.

Protezione della sottoscocca:

- ▶ Spruzzare i giunti, i condotti e gli allacciamenti delle pareti della sottoscocca con lo spray impermeabilizzante EuroCaravanning o Knaus-Tabbert.

A partire dal test d'impermeabilità 6* (raccomandazione)

Oltre ai lavori da eseguire analogamente a quelli descritti al punto 1.1, si raccomanda di eseguire le seguenti operazioni:

- ▶ Controllare il giunto impermeabile delle finestre e degli oblò del tetto e del tetto a soffietto.
- ▶ controllo dell'impermeabilità delle guide nella giunzione del tetto della parte anteriore e posteriore;
- ▶ reimpermeabilizzare gli oblò e le finestre del tetto;
- ▶ impianto di climatizzazione – se in dotazione – cambiare la guarnizione;
- ▶ reimpermeabilizzare l'impianto Sat – se in dotazione;
- ▶ reimpermeabilizzare l'impianto solare – se in dotazione;
- ▶ reimpermeabilizzare il camino sul tetto;
- ▶ controllare l'impermeabilità delle strutture sul tetto (cavi, antenne);
- ▶ 3. controllare l'impermeabilità della luce del freno;
- ▶ controllare l'impermeabilità della telecamera della retromarcia;
- ▶ controllare l'impermeabilità dei listelli angolari in ogni loro parte;

* L'esecuzione del controllo dell'impermeabilità è a pagamento. Il vostro servizio di assistenza EuroCaravanning - VANTourer vi fornirà le relative informazioni.

Controllo dell'impermeabilità 1

(vedere il paragrafo "Calendario ispezioni")

- 12 mesi dopo la consegna del veicolo

Controllo dell'impermeabilità 2

(vedere il paragrafo "Calendario ispezioni")

- 24 mesi dopo la consegna del veicolo

Controllo dell'impermeabilità 3

(vedere il paragrafo "Calendario ispezioni")

- 36 mesi dopo la consegna del veicolo

IT

Incollare la guarnizione

Incollare la guarnizione

Incollare la guarnizione

Data Timbro e firma del concessionario

Data Timbro e firma del concessionario

Data Timbro e firma del concessionario

Data del prossimo controllo dell'impermeabilità:

Data del prossimo controllo dell'impermeabilità:

Data del prossimo controllo dell'impermeabilità:

a partire da

a partire da

a partire da

fino a

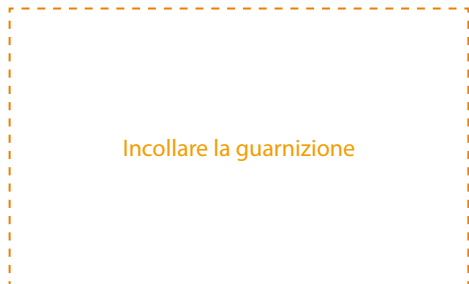
fino a

fino a

Controllo dell'impermeabilità 4

(vedere il paragrafo "Calendario ispezioni")

- 48 mesi dopo la consegna del veicolo



Data Timbro e firma del concessionario

Data del prossimo controllo dell'impermeabilità:

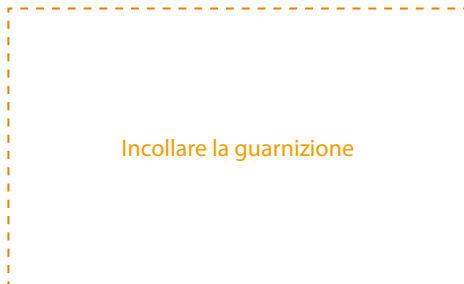
a partire da

fino a

Controllo dell'impermeabilità 5

(vedere il paragrafo "Calendario ispezioni")

- 60 mesi dopo la consegna del veicolo



Data Timbro e firma del concessionario

Data del prossimo controllo dell'impermeabilità:

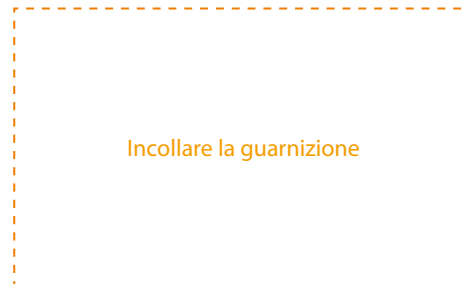
a partire da

fino a

Controllo dell'impermeabilità 6

(vedere il paragrafo "Calendario ispezioni")

- 72 mesi dopo la consegna del veicolo



Data Timbro e firma del concessionario

Data del prossimo controllo dell'impermeabilità:

a partire da

fino a

Condizioni della garanzia

Garanzia commerciale facoltativa per la scocca e l'impermeabilità degli autocaravan VANTourer nuovi di fabbrica dell'azienda EuroCaravanning GmbH & Co. KG, Im Metternicher Feld 5-7, 56072 Koblenz (di seguito denominata "EC")

I. Condizioni particolari della garanzia di scocca e impermeabilità

1. Condizioni particolari della garanzia nelle strutture per autocaravan VANTourer nuovi di fabbrica (scocche di autocaravan nuovi di fabbrica) (garanzia strutturale)

1.1 Contenuto della garanzia

EC garantisce per il veicolo l'assenza di difetti del materiale e della lavorazione in fabbrica conformemente alla relativa configurazione in serie del tipo per la prima consegna a un cliente finale per la durata specificata al punto I.1.2. Il criterio rilevante è il normale stato della tecnica dei tipi di veicoli da diporto equivalenti in data di produzione.

EC non si assume nessuna garanzia per i componenti non prodotti dalla stessa EC e dalla rispettiva ditta che allestisce la scocca, come per esempio telaio, pneumatici, finestre, riscaldamento e frigorifero e per ricambi e accessori. EC s'impegna tuttavia a fornire una funzione di supporto del contraente della garanzia (denominato qui a seguito il "cliente") nella rivendicazione dei suoi diritti relativi a componenti non prodotti da EC nei confronti del rispettivo produttore (subfornitore) e risultanti dalla sua garanzia di produttore nel caso che il cliente si sia precedentemente rivolto al subfornitore senza ottenere alcun risultato.

1.2 Durata della garanzia (periodo di garanzia)

Il periodo di garanzia è di 24 mesi. Inizia il giorno della prima consegna del veicolo al cliente o il giorno d'immatricolazione del veicolo (se effettuata prima della consegna). Nel caso che né la consegna, né l'immatricolazione vengano effettuate entro la fine dell'anno del modello (31 luglio) al quale appartiene il veicolo, il periodo inizia al massimo allo scadere dell'anno solare (30 giugno) in cui termina l'anno del modello al quale appartiene il veicolo. Il periodo di garanzia termina 24 mesi dopo il suo inizio.

2. Condizioni di garanzia particolari per l'impermeabilità della scocca negli autocaravan VANTourer nuovi di fabbrica (garanzia d'impermeabilità)

2.1 Contenuto della garanzia d'impermeabilità

EC garantisce per il veicolo un'impermeabilità conforme alla dotazione in serie del tipo di scocca del veicolo prodotta da EC o allestita dalla ditta incaricata per la durata specificata al punto I.2.2.

2.2 Durata della garanzia d'impermeabilità

Il periodo di garanzia per l'impermeabilità è di 60 mesi. Inizia il giorno della prima consegna del veicolo al cliente o il giorno d'immatricolazione del veicolo (se effettuata prima della consegna). Nel caso che né la consegna, né l'immatricolazione vengano effettuate entro la fine dell'anno del modello (31 luglio) al quale appartiene il veicolo, il periodo inizia al massimo allo scadere dell'anno solare (30 giugno) in cui termina l'anno del modello al quale appartiene il veicolo. Il periodo di garanzia termina 60 mesi dopo il suo inizio.

2.3 Condizioni particolari per la garanzia d'impermeabilità

Condizioni particolari per il diritto alla garanzia d'impermeabilità sono:

- che il veicolo sia stato sottoposto nell'ambito del periodo di garanzia, a regolare scadenza annuale – tuttavia non prima o dopo due mesi dal rispettivo giorno d'inizio del periodo di garanzia (vedere il precedente paragrafo I.2.2)
 - a un'ispezione dell'impermeabilità in conformità alle specifiche del produttore da parte di un concessionario o servizio di assistenza EC ufficiale (concessionario autorizzato/officina autorizzata)¹ per la rispettiva marca del veicolo entro il periodo indicato e che l'intestatario del veicolo presenti il libretto di garanzia con tutte le registrazioni dei controlli, i timbri e le firme richiesti (senza spazi vuoti),

nonché

- che l'acqua piovana penetri nel veicolo dall'esterno attraverso la scocca di EC in corrispondenza dei collegamenti, dei fori e dei giunti nelle aree del pavimento, dei passaruota, della parete laterale, della parete anteriore, della parete posteriore e del tetto (compreso l'eventuale tetto a soffietto) in condizioni di normale sollecitazione.

Non si considera per esempio normale utilizzo se l'acqua colpisce il veicolo con una pressione superiore a un bar.

2.4 Entità e costi delle ispezioni dell'impermeabilità

Le entità (indicazioni del produttore) delle singole ispezioni d'impermeabilità sono prevalentemente contenute in questo libretto. Tutte le ispezioni dell'impermeabilità comprendono un controllo a vista (esterno e interno), misurazioni dell'umidità e l'applicazione della protezione della sottoscocca.

Oltre alle verifiche sopraindicate, quando si è arrivati al sesto test d'impermeabilità, si raccomanda di eseguire ulteriori test secondo le specifiche del produttore.

I costi delle verifiche e delle ispezioni dell'impermeabilità sono a carico del cliente.

II. Condizioni generali della garanzia commerciale facoltativa per la scocca e l'impermeabilità

1. Contenuto della garanzia

Le prestazioni della garanzia vengono concesse a discrezione di EC solo con riparazione o sostituzione dei componenti del veicolo contestati.

Se EC riconosce un reclamo per iscritto come oggetto di garanzia, i costi necessari adeguati di riparazione o sostituzione dei pezzi oggetto del reclamo sono a carico di EC, a condizione che i lavori vengano eseguiti da EC o dalla rispettiva ditta che allestisce la scocca o da un concessionario o servizio di assistenza EC ufficiale, in ogni caso tuttavia fino al valore equo del veicolo che dovrà essere dimostrato dal cliente. Ogni altro costo non sarà rimborsato.

In caso di riparazione, EC si assume esclusivamente il costo della lavorazione e del materiale. Determinanti per una riparazione sono sempre le direttive del manuale di riparazione CIVD.²

Se il veicolo è inutilizzabile a causa di un reclamo che rientra nell'ambito della garanzia, l'assistenza sarà effettuata a discrezione di EC dal concessionario o servizio di assistenza EC VANTourer o anche KnausTabbert ufficiale più vicino, in caso eccezionale in fabbrica o da un'officina specializzata diversa espressamente autorizzata per iscritto da EC nel singolo caso.

Non sussistono ulteriori diritti risultanti dalla garanzia, la quale non motiva alcun diritto di recesso dal contratto d'acquisto, riduzione del prezzo d'acquisto, nuova fornitura e risarcimento danni. La garanzia non giustifica alcuna richiesta di recesso dal contratto di acquisto, di riduzione del prezzo di acquisto, di una nuova consegna e di un risarcimento danni.

In particolare non si ha alcun diritto al rimborso di spese dovute a perizie, spese di trasporto, spese per avvocati, danni finanziari (causati da infortuni), spese per veicoli sostitutivi, spese di viaggio, vacanze non godute, periodi di ferie non utilizzati e perdite di guadagno risultanti dalla garanzia. A riguardo dei diritti giuridici del cliente vedere il punto II.7.2. qui a seguito.

2. Esclusioni

Per EC non sussistono obblighi risultanti dalla garanzia in particolare nel caso che

- il veicolo (o parti del veicolo) sia stato trattato inadeguatamente, manipolato o sottoposto a sforzi eccessivi (p.es. penetrazione dell'umidi-

tà dai finestrini aperti, partecipazione attiva a corse ecc...,

- se la manutenzione del veicolo è stata effettuata in modo scorretto, se è stato messo a punto in modo errato (p.es. con lavori di riparazione o sostituzione non effettuati da esperti) o riparato dal cliente o da un terzo,
- se il veicolo è stato modificato (riguardo anche alle sovrastrutture del tetto, in un modo che non è stato precedentemente autorizzato per iscritto da EC) o se sono stati inseriti nel veicolo componenti (di valore inferiore) non precedentemente autorizzati per iscritto da EC
- se si sono verificati influssi esterni (p.es. un incidente, azioni meccaniche, temporali o altri eventi metereologici) o
- eventi di guerra, sommovimenti di qualsiasi tipo, azioni di forza maggiore o atti di pubbliche autorità

e il difetto reclamato è quindi connesso con una concatenazione di causa – effetto.

Si esclude il ricorso alla garanzia per o in connessione al normale invecchiamento e naturale usura.

Si escludono inoltre ricorsi alla garanzia da parte del cliente finale se la denuncia dell'oggetto della garanzia o la concessione della possibilità di esecuzione della chiamata in garanzia erano ritardate, vedere il punto successivo II. 4.

Sono esclusi dalla garanzia i veicoli che vengono o sono stati usati per fini commerciali.

Il cliente è tenuto a dimostrare l'assenza del motivo d'esclusione della garanzia.

3. Proprietà dei pezzi sostituiti

In caso di sostituzione di pezzi nell'ambito della garanzia, i pezzi contestati diventano proprietà di EC.

4. Obblighi del contraente della garanzia

La condizione necessaria a tutte le chiamate in garanzia è che il cliente rivendichi per iscritto, documentando la sua richiesta con foto, il suo diritto alla garanzia immediatamente dopo avere constatato il difetto e prima dell'inizio delle riparazioni a un concessionario o servizio di assistenza EC del marchio del suo veicolo, che metta immediatamente a disposizione di quest'ultimo il suo veicolo affinché venga esaminato e riparato e che fornisca tutte le informazioni necessarie all'eliminazione del danno. Il referente del cliente è (innanzitutto) il venditore del veicolo.

Il cliente dovrà dare a EC il tempo e la possibilità necessari per l'esecuzione di tutte le attività che EC ritenga essere necessarie per la fornitura della garanzia da lei offerta, in particolare la riparazione o fornitura di pezzi di ricambio. EC stabilirà il luogo e il concessionario o servizio di assistenza dal quale verranno eseguiti i lavori oggetto della garanzia.

Prerequisiti essenziali per qualsiasi richiesta di garanzia sono l'esecuzione delle ispezioni previste e il rispetto degli intervalli di manutenzione, tra l'altro, del costruttore della carrozzeria e dei singoli produttori delle apparecchiature.

5. Applicazione territoriale della garanzia

Questa garanzia vige esclusivamente per il territorio degli stati membri dello Spazio economico europeo (i paesi dell'Unione Europea, Norvegia, Islanda e Liechtenstein) e per la Svizzera. Diritti risultanti dalla garanzia possono essere rivendicati solo da concessionari o servizi di assistenza EC di questi paesi – in altri paesi si esclude il ricorso alla garanzia. Se il veicolo viene fornito o immatricolato in un paese diverso da uno di quelli dell'area precedentemente specificata la garanzia è nulla.

6. Prescrizione dei diritti alla garanzia

Tutti i diritti alla garanzia sono limitati al periodo di durata della garanzia (periodo di garanzia, vedere i precedenti punti I.1.2 e I.2.2) e cadono in prescrizione 6 mesi dopo la constatazione del difetto su cui si basa il diritto alla rivendicazione della garanzia da parte del cliente, al massimo tuttavia alla scadenza del periodo di garanzia.

7. Clausole finali

7.1

Le chiamate in garanzia non determinano né il prolungamento del termine di garanzia, né ne motivano uno nuovo. Ciò vale anche se nel frattempo si ricorre al produttore di pezzi di ricambio, accessori ed altri componenti non prodotti dalla EC. Diritti alla garanzia terminano alla scadenza del rispettivo periodo di garanzia (vedere i precedenti punti I.1.2 e I.2.2).

7.2

Rimangono impregiudicati i diritti legali del cliente, in particolare quelli nei confronti del venditore per difetti oggettivi del veicolo o nei confronti del produttore nell'ambito della responsabilità per il prodotto.

7.3 Protezione dei dati

EC utilizzerà i dati trasmessi nell'ambito della garanzia esclusivamente a fini di esecuzione della garanzia. EC s'impegna a cancellare i dati del cliente entro due settimane dalla scadenza del periodo di garanzia o a seguito della comunicazione scritta del cliente in merito al cambio di proprietario, a condizione che non sussistano obblighi legali di conservazione a riguardo.

7.4

I diritti alla garanzia diventano nulli in caso di perdita del libretto di garanzia (atto di garanzia).

¹ L'elenco dei concessionari si trova nel relativo sito web del marchio EC, anche all'indirizzo vantourer.de/haendler

² Altre informazioni possono essere consultate all'indirizzo <http://www.civd.de/technik/deutschland/repauraturhandbuch.html>

Kära EuroCaravaning-kund,

vi gratulerar dig hjärtligt till din nya **VANTourer** husbil tackar för det förtroendet som du har visat oss.

Bredvid tekniska innovationer, omfattande komfort och modern design sätter vi särskilt värde på högsta kvalitet och lång livstid hos våra modeller.

I detta checkhäfte hittar du:

- Garantibevis
- bevis för täthetsprov
- Garantivillkor

Förvara detta checkhäfte alltid i fordonet. Observera att täthetsprovningarna ska utföras årligen.

Vi önskar dig en säker resa och många avkopplande semesterar med din nya **VANTourer** husbil.

Med vänliga hälsningar,
ditt VANTourer-team



EuroCaravaning GmbH & CO KG

Im Metternicher Feld 5-7

D-56072 Koblenz

HRA 21260 Amtsgericht Koblenz

Garantibevis

Din återförsäljare kommer att fylla i både detta garantibevis och ett extra separat garanticertifikat på dagen för övertagandet. Inga garantianspråk kan göras utan dessa fullständigt ifyllda garantidokument.

Kundadress

Efternamn

Förnamn

Postadress

Ort

Telefon

Land

Tillsammans med ditt fordon överlämnar vi detta checkhäfte samt bruksanvisningen för karossen, de separata bruksanvisningarna för olika inredningsdelar och för basfordonet.

Med din underskrift bekräftar du att du har fått dessa dokument, en detaljerad instruktion och ett felfritt fordon från den auktoriserade återförsäljaren. Dessutom förklarar du ditt samförstånd med garantivillkorna i detta checkhäfte.

Datum Kundens underskrift

Fordonsuppgifter

Modell

Årsmodell

Chassinummer

Registreringsdatum

Leveransdatum

Återförsäljarens nummer

Den auktoriserade återförsäljaren bekräftar med sin underskrift att han har utfört en grundlig överlåtelseinspektion före leverans av fordonet för att säkerställa att ditt fordon är i perfekt skick.

Datum Återförsäljarens stämpel och underskrift

Täthetsprov:

Under täthetsprovningen kontrollerar din EuroCaravaning - VANTourer-servicepartner med hjälp av en hygrometer hela fordonskarossen för att se om det finns läckage vid alla skarvar, fönster, takluckor, serviceöppningar och dörrar.

VIKTIGT:

Genomförandet och det noggranna iakttagandet av alla intervaller är avgörande för att bibehålla den femåriga täthetsgarantin. Täthetsprovningen måste genomföras årligen. Det är möjligt att genomföra intervallerna till högst 2 månader före eller efter den rådande intervalltiden. Din säljare och VANTourer-servicepartner ger dig gärna råd om detta.

Datablad för täthetsprovning

Täthetsgarantins villkor hämtar du ur detta checkhäfte.

Tidsplan för besiktning av husbilar, årligen Täthetsprovning 1-5*

* Täthetsprovningen är avgiftsbelagt. För prisinformation, kontakta din EuroCaravaning - VANTourer-partner.

Var god och sätt anmärkningar i de därför avsedda fält.

Visuell kontroll på utsidan:

- ▶ Granska fordonet om det finns skador.
- ▶ Granska fordonet om det finns fuktighet vid öppningarna i taket, väggarna och golvet som kommer inåt utifrån (inget kondensvatten).
- ▶ Demontera kylskåpets galler i den mån som möjligt och granska utsnittet.
- ▶ Granska underredet runtomkring och på ytan om det finns förändringar.

Visuell kontroll på insidan:

- ▶ Kontrollera utskärningar för fönster och luckor.
- ▶ Kontrollera utskärningar för tak.
- ▶ Kontrollera takets övergång till väggarna runt om.

Mätningar::

- ▶ Mät vid respektive genomföringar och utskärningar med en godkänd fuktmätare för yt- och djupmätning (t.ex. Surveymaster SM) på ett avstånd av ca 50 cm. Mäta runtom underredet.

Underredsbehandling:

- ▶ Spraya underredet vid panelskarvar, genomföringar och vägganslutningar med den tätningsspray som föreskrivs av EuroCaravaning eller Knaus-Tabbert.

Från täthetsprovning 6* (rekommendation)

Utöver de arbeten som anges i punkt 1.1 rekommenderas följande åtgärder:

- ▶ Kontrollera tätningssömmen på takfönster, takluckor och det uppfällbara taket.
- ▶ Kontrollera att skenorna vid takövergången i fören och aktern inte läcker.
- ▶ Tätning av takluckor och takfönster.
- ▶ Luftkonditionering – om tillgänglig – byt ut tätningen.
- ▶ Satellitsystem – om tillgängligt – förnya tätningen.
- ▶ Solsystem – om tillgängligt – förnya tätningen.
- ▶ Tätning av takskorstenen.
- ▶ Kontrollera att takgenomföringarna är täta (kabel, antenn).
- ▶ 3. Kontrollera att bromsljuset är tätt.
- ▶ Kontrollera att backkameran är tät.
- ▶ Kontrollera att kantlisterna är täta runt om.

* Täthetsprovningen är avgiftsbelagt. För prisinformation, kontakta din EuroCaravaning - VANTourer-partner.

Täthetsprovning 1

(se avsnitt "Inspektionsschema")

- 12 månader efter fordonets överlämnande

Limma in tätningsmärket här

Datum Återförsäljarens stämpel och underskrift

Nästa tätningsprovning ska utföras den:

tidigast

senast

Täthetsprovning 2

(se avsnitt "Inspektionsschema")

- 24 månader efter fordonets överlämnande

Limma in tätningsmärket här

Datum Återförsäljarens stämpel och underskrift

Nästa tätningsprovning ska utföras den:

tidigast

senast

Täthetsprovning 3

(se avsnitt "Inspektionsschema")

- 36 månader efter fordonets överlämnande

Limma in tätningsmärket här

Datum Återförsäljarens stämpel och underskrift

Nästa tätningsprovning ska utföras den:

tidigast

senast

Täthetsprovning 4

(se avsnitt "Inspektionsschema")

- 48 månader efter fordonets överlämnande

Täthetsprovning 5

(se avsnitt "Inspektionsschema")

- 60 månader efter fordonets överlämnande

Täthetsprovning 6

(se avsnitt "Inspektionsschema")

- 72 månader efter fordonets överlämnande

SV

Limma in tätningsmärket här

Limma in tätningsmärket här

Limma in tätningsmärket här

Datum Återförsäljarens stämpel och underskrift

Datum Återförsäljarens stämpel och underskrift

Datum Återförsäljarens stämpel och underskrift

Nästa tätningsprovning ska utföras den:

Nästa tätningsprovning ska utföras den:

Nästa tätningsprovning ska utföras den:

tidigast

tidigast

tidigast

senast

senast

senast

Garantivillkor

Valfri kaross- och täthetsgaranti för fabriksnya VANTourer-husbilar från EuroCaravaning GmbH & Co. KG, Im Metternicher Feld 5-7, 56072 Koblenz (nedan kallad "EG")

1. Särskilda villkor för fordonskaross- och täthetsgaranti

1. Särskilda villkor för fordonskaross- och täthetsgarantin för fabriksnya VANTourer-husbilar (karossgaranti)

1.1 Garantins innehåll

EC garanterar att fordonet är fritt från material- och tillverkningsfel i enlighet med standardutrustningen för typen när det först levereras till en slutkund under den period som anges i 1.1.2. Kriteriet är dagens teknik för jämförbara typer av fritidsfordon på den tiden då fordonet tillverkades.

EC ger ingen garanti för inbyggda delar som inte är tillverkade av EC och dess karossbyggare, t.ex. chassi, däck, fönster, värmesystem och kylskåp, och inte heller för reservdelar och tillbehör. EC ska dock hjälpa den som begär garanti (nedan kallad "kunden") att hävda sina krav mot respektive tillverkare (leverantör) enligt dennes tillverkargaranti med avseende på installerade delar som inte tillverkats av EC själv, om denne tidigare utan framgång har gjort anspråk på leverantören.

1.2 Garantins varaktighet (garantitid)

Garantitiden är 24 månader. Den börjar med dagen av fordonets första överlämnande till kunden eller med fordonets första registreringsdag (om denna är före överlämnandet).

Om varken överlämnandet eller den första registreringen har ägt rum vid utgången av det år (30 juni som fordonets årsmodell räknas till, ska tidsfristen börja löpa senast vid utgången av det kalenderår (31 december), i vilket årsmodellen slutar och till vilket fordonet räknas. Garantitiden slutar 24 månader efter sin början.

2. Särskilda villkor för fordonskaross- och täthetsgarantin för helt nya VANTourer-husbilar (täthetsgaranti)

2.1 Täthetsgarantins innehåll

EC garanterar att fordonet är läckagesäkert i enlighet med standardutrustningen för den typ av fordonskaross som tillverkats av EC eller dess karossbyggare under den tid som anges i 1.2.2.

2.2 Täthetsgarantins varaktighet

Täthetsgarantins varaktighet är 60 månader. Den börjar med dagen av fordonets första överlämnande till kunden eller med fordonets första registreringsdag (om denna är före överlämnandet). Om varken överlämnandet eller den första registreringen har ägt rum vid utgången av det år (30 juni som fordonets årsmodell räknas till, ska tidsfristen börja löpa senast vid utgången av

det kalenderår (31 december), i vilket årsmodellen slutar och till vilket fordonet räknas. Garantitiden slutar 60 månader efter sin början.

2.3 Särskilda villkor för täthetsgarantin

Särskilda villkor för att kunna göra anspråk på täthetsgarantin är

- att fordonet inom garantitiden kontinuerligt årligen – men inte tidigare eller senare än två månader efter årsdagen av garantitidens början (se ovan 1.2.2) har genomgått en täthetsprovning enligt tillverkarens specifikationer, som har utförts av en officiell EC-återförsäljare eller servicepartner (auktoriserad återförsäljare/auktoriserad verkstad)¹ för respektive fordonstyp, inom den angivna perioden och att fordonsägaren uppvisar sitt garantihäfte med de nödvändiga märkena för fortlöpande kontroll, stämplar och underskrifter (utan avbrott),

samt

- att regnvatten tränger in i fordonet från utsidan genom EC-karossen vid anslutningar, borrhål och skarvar i golv, hjulhus, sidoväggar, framväggar, bakväggar och tak (inklusive uppfällbart tak, om tillgängligt) under normal belastning.

Normal belastning föreligger till exempel inte om vatten med en tryck av högre än en bar träffar fordonet.

2.4 Täthetsprovningens omfattning och kostnader

Omfattningen (tillverkarens specifikationer) av de enskilda täthetsprovningarna framgår i princip av detta checkhäfte. Alla täthetsinspektioner omfattar en visuell kontroll (utsida och insida), fuktighetsmätningar samt en underredsbehandling.

Utöver de ovannämnda kontroller rekommenderas ytterligare kontroller enligt tillverkarens specifikationer för det den 6:e täthetsprovningen.

Kunden bär kostnaderna för täthetsprovningarna och täthetsinspektionerna.

II. Allmänna villkor för den valfria karosseri- och täthetsgarantin

1. Garantins innehåll

Enligt EC:s val ska garantiservice endast tillhandahållas genom reparation eller utbyte av de defekta fordonsdelarna.

Om EC skriftligen erkänner ett anspråk som ett garantifall ska EC stå för de nödvändiga och rimliga kostnaderna för reparation eller utbyte av de delar som klagomålet gäller, förutsatt att arbetet utförs av EC eller dess karossbyggare eller en officiell EC-handels- eller servicepartner, dock högst upp till fordonets aktuella värde som måste bevisas av kunden. Kostnader som går utöver detta ersätts inte.

I reparationsfall bär EC bara kostnaderna för arbete och material. Riktlinjerna i CIVD:s reparationshandbok är alltid avgörande för en reparation.²

Om fordonet blir obrukbart på grund av ett fel som omfattas av garantin kommer reparationen att utföras, enligt EC:s bedömning, av närmaste officiella EC VANTourer- eller KnausTabbert-återförsäljare eller servicepartner, i undantagsfall av en annan specialiserad verkstad som EC uttryckligen skriftligen har godkänt för det enskilda fallet eller på fabriken.

Det finns inga övriga krav som täcks av garantin. Garantin berättigar inte till krav på hävning av köpeavtalet, nedsättning av köpeskillingen, ny leverans och skadestånd.

I synnerhet berättigar garantin inte heller till krav på ersättning för expertarvoden, transportkostnader, advokatarvoden, (olycksrelaterade) ekonomiska nackdelar, kostnader för ersättningsfordon, resekostnader, förlorad semesterjutning, förlorad semestertid och inkomstbortfall. Vad beträffar kundens lagliga rättigheter, se nedan under II.7.2.

2. Undantag

EC:s skyldighet enligt garantin föreligger särskilt inte,

- har behandlats, hanterats eller överanvänts felaktigt (t.ex. fukt som tränger in på grund av öppna fönster, aktivt deltagande i tävlingar etc.),

- om fordonet har underhållits, reparerats (t.ex. felaktigt reparations- och utbytesarbete) eller genomgått service av kunden eller en tredje part på ett felaktigt sätt,
- om fordonet (inklusive takpåbyggnader) har ändrats på ett sätt som inte har godkänts skriftligen av EC) eller om (undermåliga) delar som inte har godkänts i förväg av EC har installerats i fordonet.
- om det finns en yttre påverkan (t.ex. olycka, mekanisk påverkan, storm och annan miljöpåverkan) eller
- krigshändelser, upplopp av alla slag, suveräna ingripanden eller force majeure.

och det reklamerade felet står i orsakssamband därmed.

Ett garantianspråk är särskilt utesluten för eller i samband med normal åldring och naturlig slitage.

Slutkundens garantianspråk är dessutom utesluten, om garantifallets anmälan eller möjligheten att utföra garantiprestationer var försenade, se nedan under II.4. 4.

Fordon som nyttjas eller nyttjades kommersiellt är utesluten ur garantin.

Det är kunden som har bevisbördan för att det inte finns någon anledning till uteslutning.

3. Äganderätt till utbytta delar

I händelse av utbyte av delar under garanti ska de delar som klagomålet gäller bli EC:s egen- dom.

4. Garantitagarens skyldigheter

Förutsättningen för alla garantitjänster är att kunden gör anspråk på garantin skriftligen med fotodokumentation, omedelbart efter att felet upptäckts och innan reparationen påbörjas, hos en officiell EC-återförsäljare eller service- partner för sitt fordonsmärke, att han eller hon omedelbart ställer fordonet till förfogande för inspektion och reparation och att han eller hon lämnar all information som krävs för att avhjälpa skadan. Kundens kontaktperson är (först och främst) fordonets säljare.

Kunden ska ge EC nödvändig tid och möjlighet att vidta alla åtgärder som EC anser nödvändiga för att uppfylla den antagna garantin, i synner- het reparation eller leverans av reservdelar. EC bestämmer var och hos vilken handels- eller servicepartner garantiarbetet utförs.

Utförandet av de planerade inspektionerna och uppfyllandet av serviceintervallen, bland annat från chassitillverkaren och de enskilda utrustningstillverkarna, är en förutsättning för eventuella garantianspråk.

5. Garantins lokala användningsområde

Denna garanti gäller endast inom EES-området (Europeiska unionens länder, Norge, Island och Liechtenstein) och Schweiz. Garantianspråk kan endast göras hos officiella EC-handels- eller servicepartner i dessa länder, garantin kan inte göras gällande i andra länder. Om fordonet levereras eller registreras i ett annat land än de i det ovan beskrivna området finns det inte en garanti.

6. Preskription av garantianspråk

Alla garantianspråk är begränsade av garantiti- den (se ovan under I.1.2 och I.2.2) och preskribe- ras 6 månader efter det att kunden har konsta- terat den brist som kravet grundar sig på, dock senast vid utgången av garantiperioden.

7. Slutliga bestämmelser

7.1

Garantiprestationer förorsakar varken en för- längning av garantitiden eller en ny garantitid. Detta ska även gälla för tillfällig användning av reservdelar från en annan tillverkare, samt för tillbehör och andra inbyggda delar som inte tillverkades av EC själv. Anspråk ur denna garanti slutar med den gällande garantitidens slut (se ovan under I.1.2 och I.2.2).

7.2

Kundens lagliga anspråk, särskilt sådana mot försäljaren för fordonets sakfel eller mot tillver- karen för produktansvar, påverkas inte av denna garanti.

7.3 Sekretess

I den mån EC får tillgång till kunduppgifter i samband med garantin, ska EC använda dessa uppgifter uteslutande för att uppfylla garantin. EC förbinder sig att radera kunduppgifterna inom två veckor efter det att garantitiden har löpt ut eller efter kundens skriftliga meddelande om ägarbyte, i den mån det inte finns några lagstadgade lagringskyldigheter som strider mot detta.

7.4

Varje garantianspråk upphör att gälla om garan- tihäftet (garantibeviset) förloras.

- 1 En översikt över auktoriserade återförsäljare finns på respektive EG-märkes webbplats, som bland annat kan nås via vantourer.de/haendler
- 2 Du hittar mer information om detta på <http://www.civd.de/technik/deutschland/repauraturhandbook.html>

Vážení zákazníci společnosti EuroCaravanning,

gratulujeme vám k novému obytnému vozu VANTourer a děkujeme vám za důvěru, kterou jste nám projevili.

Vedle technických inovací, komplexního komfortu a moderního vzhledu přikládáme zvláštní význam i maximální kvalitě a dlouhé životnosti.

V této servisní knížce najdete:

- záruční list
- doklady ke kontrolám těsnosti
- záruční podmínky

Tuto servisní knížku stále uchovávejte ve vozidle. Dodržujte kontroly těsnosti, které je třeba provádět každý rok.

Přejeme vám bezpečnou jízdu a mnoho pohodových dovolených s novým obytným vozem VANTourer.

Se srdečným pozdravem
Váš tým VANTourer



EuroCaravanning GmbH & CO KG

Im Metternicher Feld 5-7
D-56072 Koblenz
HRA 21260 okresní soud Koblenz

Záruční list

Váš prodejce vyplní v den převzetí tento dokument i doplňující samostatný záruční list. Bez těchto kompletně vyplněných záručních listů nevzniknou nároky na záruku.

Adresa zákazníka

Příjmení

Jméno

Ulice

Místo

Telefon

Stát

Spolu s vozidlem vám předáváme tuto servisní knížku a také návod k obsluze nástavby, samostatné návody k obsluze různých vestavěných částí návodu k obsluze základního vozidla.

Svým podpisem stvrzujete, že jste od autorizovaného prodejce obdrželi tyto dokumenty, podrobnou instrukci a bezvadné vozidlo. Dále prohlašujete, že souhlasíte se záručními podmínkami obsaženými v této servisní knížce.

Datum Podpis zákazníka

Údaje o vozidle

Model

Rok výroby modelu

Číslo podvozku

První registrace

Datum předání

Číslo prodejce

Autorizovaný prodejce stvrzuje svým podpisem, že před dodáním vozidla provedl důkladnou předávací kontrolu, aby zajistil bezvadný stav vašeho vozidla.

Datum Razítko a podpis prodejce

Kontrola těsnosti

Při kontrole těsnosti zkontroluje váš servisní partner EuroCaravanning - CAN Tourer pomocí hygrometru těsnost veškerých spojovacích bodů, oken, střešních klapků, servisních klapků a dveří vašeho vozidla.

DŮLEŽITÁ INFORMACE:

Provádění a přesné dodržování všech intervalů je rozhodující pro zachování pětileté záruky na těsnost. Kontrola těsnosti musí být prováděna každý rok. Je možné provádět kontrolu maximálně 2 měsíce před příslušným termínem kontroly, resp. 2 měsíce po něm. Váš prodejce a servisní partner VANTourer vám ochotně poradí.

Datový list k záruce na těsnost

Podmínky záruky na těsnost jsou uvedeny v této servisní knížce.

Plán inspekcí obytných vozů, každoroční kontrola těsnosti 1-5*

* Provádění kontroly těsnosti je zpoplatněno. Informaci o ceně vám sdělí váš partner EuroCaravanning – VANTourer.

Poznámky prosím uveďte v polích, která jsou k tomu určena.

Vizuální kontrola zvenčí:

- ▶ Zkontrolujte, zda není vozidlo poškozeno.
- ▶ U střešních, stěnových a podlahových průchodů a stěnových přípojek zkontrolujte, zda zvenčí dovnitř nevniká vlhkost (ne z kondenzovaná voda).
- ▶ Pokud je to možné, odmontujte mřížku chladničky a zkontrolujte otvor.
- ▶ Zkontrolujte po obvodu a plošně podvozek, zda nevykazuje změny.

Vizuální kontrola uvnitř:

- ▶ Zkontrolujte otvory oken a klapků.
- ▶ Zkontrolujte střešní otvory.
- ▶ Spojení střechy se stěnami zkontrolujte po celém obvodu.

Měření:

- ▶ Pomocí schváleného vlhkoměru pro povrchové a hloubkové měření (např. Surveymaster SM) proveďte ve vzdálenosti cca 50 cm měření příslušných průchodek a otvorů. Proveďte měření po celém obvodu podvozku.

Ochrana podvozku:

- ▶ Postřík styků desek, průchodek a připojení stěn podvozku předepsaným těsnícím sprejem, používaným společností EuroCaravanning nebo Knaus-Tabbert.

Počínaje kontrolou těsnosti 6* (doporučení)

Kromě prací uvedených v bodu 1.1 doporučujeme provádět také tato opatření:

- ▶ Zkontrolujte těsnící spoj střešních oken, střešních vik a výsuvné střechy.
- ▶ Zkontrolujte těsnost lišt střešního přechodu přední a zadní části vozidla.
- ▶ Střešní víko a střešní okno znovu utěsněte.
- ▶ Vyměňte těsnění klimatizace – pokud je jí vaše vozidlo vybaveno.
- ▶ Znovu utěsněte SAT zařízení – pokud je jím vaše vozidlo vybaveno.
- ▶ Znovu utěsněte solární zařízení – pokud je jím vaše vozidlo vybaveno.
- ▶ Znovu utěsněte střešní komín.
- ▶ Zkontrolujte těsnost střešních průchodek (kabely, anténa).
- ▶ 3. Zkontrolujte těsnost brzdových světel.
- ▶ Zkontrolujte těsnost couvací kamery.
- ▶ Zkontrolujte těsnost po celém obvodu okrajových lišt.

* Provádění kontroly těsnosti je zpoplatněno. Informaci o ceně vám sdělí váš partner EuroCaravanning – VANTourer.

Kontrola těsnosti 1

(viz oddíl „Plán inspekcí“)

- 12 měsíců po převzetí vozidla

Zde nalepte známku těsnosti

Kontrola těsnosti 2

(viz oddíl „Plán inspekcí“)

- 24 měsíců po převzetí vozidla

Zde nalepte známku těsnosti

Kontrola těsnosti 3

(viz oddíl „Plán inspekcí“)

- 36 měsíců po převzetí vozidla

Zde nalepte známku těsnosti

CZ

Datum Razítko a podpis prodejce

Příští kontrolu těsnosti je třeba provést dne:

nejdříve

nejpozději

Datum Razítko a podpis prodejce

Příští kontrolu těsnosti je třeba provést dne:

nejdříve

nejpozději

Datum Razítko a podpis prodejce

Příští kontrolu těsnosti je třeba provést dne:

nejdříve

nejpozději

Kontrola těsnosti 4

(viz oddíl „Plán inspekce“)

- 48 měsíců po převzetí vozidla

Zde nalepte známku těsnosti

Datum Razítko a podpis prodejce

Příští kontrolu těsnosti je třeba provést dne:

nejdříve

nejpozději

Kontrola těsnosti 5

(viz oddíl „Plán inspekce“)

- 60 měsíců po převzetí vozidla

Zde nalepte známku těsnosti

Datum Razítko a podpis prodejce

Příští kontrolu těsnosti je třeba provést dne:

nejdříve

nejpozději

Kontrola těsnosti 6

(viz oddíl „Plán inspekce“)

- 72 měsíců po převzetí vozidla

Zde nalepte známku těsnosti

Datum Razítko a podpis prodejce

Příští kontrolu těsnosti je třeba provést dne:

nejdříve

nejpozději

Záruční podmínky

Dobrovolná záruka na nastavbu a těsnost nově vyrobených obytných vozů VANTourer společnosti EuroCaravanning GmbH & Co. KG, Im Metternicher Feld 5- 7, 56072 Koblenz (dále jen „EC“)

I. Zvláštní podmínky pro záruku na nastavbu a těsnost

1. Zvláštní podmínky pro záruku na nastavbu nově vyrobených obytných vozů VANTourer (záruka na nastavbu)

1.1 Obsah záruky

EC zaručuje, že vozidlo bude při prvním dodání koncovému zákazníkovi po dobu uvedenou v bodu I.1.2 výše bez vad materiálu a zpracování v souladu se standardní výbavou typu. Měřítkem je obvyklý stavu techniky pro srovnatelné typy rekreačních vozidel v době výroby.

Společnost EC nepřebírá žádnou záruku za vestavěné části, které nevyrobila společnost EC ani její výrobce nástaveb, jako jsou podvozek, pneumatiky, okna, topení a chladnička, ani za náhradní díly a příslušenství. Společnost EC však bude žadateli o záruku (dále jen "zákazník") nápomocna při uplatňování jeho nároků vůči příslušnému výrobcí (subdodavateli) v rámci jeho záruky výrobce, pokud jde o vestavné části, které společnost EC sama nevyrobila, pokud zákazník již dříve uplatnil reklamaci vůči subdodavateli bez úspěchu.

1.2 Doba trvání záruky (záruční lhůta)

Záruční lhůta je 24 měsíců. Začíná dnem prvního předání vozidla zákazníkovi nebo první registrace vozidla (pokud se uskuteční před předáním). Pokud k předání ani první registraci nedojde do konce modelového roku (30. června), do kterého má být vozidlo zařazeno, začne záruční lhůta běžet nejpозději na konci kalendářního roku (31. prosince), ve kterém končí modelový rok, do kterého má být vozidlo zařazeno. Záruční lhůta končí 24 měsíců po jejím začátku.

2. Zvláštní podmínky pro záruku na těsnost nastavby nově vyrobených obytných vozů VANTourer (záruka na těsnost)

2.1 Obsah záruky na těsnost

Společnost EC zaručuje těsnost nastavby vozidla, vyrobeného společností EC nebo jejím výrobcem nástaveb, v souladu se standardní výbavou typu po dobu uvedenou v bodu I.2.2.

2.2 Doba platnosti záruky na těsnost

Záruční lhůta pro těsnost je 60 měsíců. Začíná dnem prvního předání vozidla zákazníkovi nebo první registrace vozidla (pokud se uskuteční před předáním). Pokud k předání ani první registraci nedojde do konce modelového roku (30. června), do kterého má být vozidlo zařazeno, začne záruční lhůta běžet nejpозději na konci kalendářního roku (31. prosince), ve kterém

končí modelový rok, do kterého má být vozidlo zařazeno. Záruční lhůta končí 60 měsíců po jejím začátku.

2.3 Zvláštní předpoklady pro záruku na těsnost

Zvláštní předpoklady uplatnění nároku ze záruky na těsnost:

- Vozidlo bylo během záruční lhůty každoročně - ne však dříve nebo později než dva měsíce od příslušného výročního dne počátku záruční lhůty (viz výše I.2.2) - podrobena oficiálním prodejcem EC nebo servisním partnerem (autorizovaným prodejcem/autorizovaným servisem) ¹ ve stanovené lhůtě pro jeho značku vozidla inspekci těsnosti v souladu se specifikacemi výrobce a majitel vozidla předloží svou záruční knížku s požadovanými známkami průběžné kontroly, razítky a podpisy (kompletní),

a

- že do vozidla proniká zvenčí skrz nastavbu EC v místech připojení, otvorů a spojů v oblasti podlahy, podběhů kol, boční stěny, přední stěny, zadní stěny a střechy (včetně případné výsuvné střechy) při běžném namáhání dešťová voda.

O běžné namáhání se nejedná například tehdy, když na vozidlo dopadá voda pod tlakem vyšším než jeden bar.

2.4 Rozsah inspekci těsnosti a náklady na ně

Rozsah (specifikace výrobce) jednotlivých inspekci těsnosti zásadně stanoví tato servisní knížka. Všechny inspekce těsnosti zahrnují vizuální kontrolu (vnější i vnitřní), měření vlhkosti a aplikaci ochrany podvozku.

Kromě výše uvedených kontrol je při 6. kontrole těsnosti doporučeno provést další zkoušky podle specifikací výrobce.

Náklady na kontroly/inspekce těsnosti nese zákazník.

II. Všeobecné podmínky pro dobrovolnou záruku na nástavbu a těsnost

1. Obsah poskytované záruky

Poskytnutí záruky se dle uvážení EC realizuje pouze opravou nebo výměnou reklamovaných dílů vozidla.

Pokud společnost EC písemně uzná reklamaci jako záruční případ, hradí nezbytné přiměřené náklady na opravu nebo výměnu reklamovaných dílů společnost EC za předpokladu, že práce provede společnost EC, resp. její výrobce nástaveb nebo oficiální obchodní či servisní partner společnosti EC, maximálně však do výše aktuální hodnoty vozidla, kterou musí prokázat zákazník. Náklady přesahující tuto částku nebudou proplaceny.

V případě opravy hradí EC pouze náklady na práci a materiál. Pro opravu jsou vždy směrodatné směrnice příručky pro opravy CIVD (registrovaného spolku Caravanning Industry Association e.V.).²

Pokud se vozidlo stane z důvodu reklamace, na kterou se vztahuje záruka, nepojízdným, provede servis podle uvážení společnosti EC nejblíže oficiální EC VANTourer nebo i obchodní či servisní partner společnosti Knaus Tabbert, ve výjimečných případech jiný odborný servis, výslovně písemně pověřený společností EC pro konkrétní případ, nebo ve výrobním závodě.

Ze záruky nevyplývají žádné další nároky. Záruka nezakládá nárok na odstoupení od kupní smlouvy, snížení kupní ceny, novou dodávku a náhradu škody.

Zejména není ze záruky nárok na náhradu nákladů na znalce, nákladů na dopravu, nákladů na advokáta, (s nehodou spojené) finanční újmy, nákladů na náhradní vozidlo, cestovních nákladů, ušlého požitku z dovolené, promarněného času dovolené a ušlého výdělku. Ohledně zákonných práv zákazníka viz oddíl II.7.2 níže.

2. Výluky

Společnost EC není povinna poskytnout záruku zejména v případě, že

- s vozidlem (nebo jeho částmi) bylo nesprávně zacházeno, manipulováno nebo bylo nadměrně používáno (např. vniknutí vlhkosti v důsledku otevřených oken, aktivní účasti na závodech atd.),

- pokud bylo vozidlo nesprávně udržováno, opravováno (např. nesprávné práce spojené s opravami a výměnou) nebo ošetřováno zákazníkem či třetí stranou,
- vozidlo (včetně střešních nástaveb – způsobem, který nebyl písemně schválen společností EC), bylo upraveno nebo byly namontovány (podřadné) díly, které nebyly předem schváleny společností EC,
- došlo k většímu působení (např. nehoda, mechanické působení, špatné počasí a jiné vlivy prostředí) nebo
- dojde k válečným událostem, nepokojům jakéhokoli druhu, zásahům státu nebo zásahu vyšší moci,

a reklamovaná vada je s ní v příčinné souvislosti.

Nárok ze záruky v důsledku běžného stárnutí a přirozeného opotřebení nebo v souvislosti s ním je vyloučen.

Nároky koncového zákazníka ze záruky jsou rovněž vyloučeny, pokud bylo oznámení záručního případu nebo udělení možnosti poskytnout záruční služby opožděné, viz níže č. II. 4.

Záruka se nevztahuje na vozidla, která jsou nebo byla používána komerčně.

Důkazní břemeno, že neexistuje důvod výluky, nese zákazník.

3. Vlastnictví vyměněných dílů

V případě výměny dílů v rámci záruky se reklamované díly stávají majetkem společnosti EC.

4. Povinnosti žadatele o záruku

Předpokladem jakéhokoli poskytnutí záruky je, že zákazník uplatní nárok ze záruky písemně s fotodokumentací bezprostředně po zjištění závady a před začátkem opravy u oficiálního prodejce nebo servisního partnera EC své značky vozidla, stejně tak neprodleně poskytne vozidlo prodejci nebo servisnímu partnerovi EC ke kontrole a opravě a poskytne mu veškeré informace potřebné k odstranění škody. Kontaktní osobou zákazníka je (především) prodejce vozidla.

Zákazník je povinen poskytnout společnosti EC potřebný čas a příležitost k provedení všech opatření, která společnost EC považuje za nezbytná ke splnění převzaté záruky, zejména k opravě nebo dodání náhradních dílů. EC určí místo a obchodního nebo servisního partnera, u kterého budou záruční práce provedeny.

Předpokladem případných nároků ze záruky je provádění stanovených inspekcí a dodržování servisních intervalů, mimo jiné výrobce podvozku a výrobců jednotlivých přístrojů.

5. Územní rozsah platnosti záruky

Tato záruka se vztahuje výhradně na území EHP (země Evropské unie, Norsko, Island a Lichtenštejnsko) a Švýcarska. Nároky ze záruky lze uplatnit pouze u oficiálních prodejců nebo servisních partnerů EC v těchto zemích; v jiných zemích nelze záruku uplatnit. Pokud je vozidlo expedováno do jiné země, než je výše uvedená oblast, nebo je v ní registrováno, záruka se na ně nevztahuje.

6. Promlčení nároků ze záruky

Veškeré nároky ze záruky jsou omezeny na dobu platnosti záruky (záruční doba, viz výše č. I.1.2 a I.2.2) a k jejímu promlčení dojde 6 měsíců poté, co zákazník zjistí vadu, na niž se nárok zakládá, nejpozději však uplynutím záruční lhůty.

7. Závěrečná ustanovení

7.1

Poskytnutí záruky nezpůsobí prodloužení záruční lhůty, ani nezdůvodňuje novou záruční lhůtu. To platí i pro dočasné zapojení výrobce náhradních dílů, příslušenství a jiných vestavných dílů, které společnost EC sama nevyrábí. Nároky z této záruky končí uplynutím příslušné záruční lhůty (viz výše č. I.1.2 a I.2.2).

7.2

Zákonné nároky zákazníka, zejména nároky vůči prodávajícímu z titulu věcných vad vozidla nebo vůči výrobcí z titulu odpovědnosti za výrobek, zůstávají touto zárukou nedotčeny.

7.3 Ochrana údajů

Pokud jsou údaje o zákazníkovi předány společnosti EC v souvislosti se zárukou, použije společnost EC tyto údaje výhradně pro plnění záruky. Společnost EC se zavazuje vymazat údaje o zákazníkovi do dvou týdnů po uplynutí záruční lhůty nebo po písemném oznámení zákazníka o změně vlastníka, pokud tomu neodporuje zákonná povinnost uchovávat údaje.

7.4

V případě ztráty záruční knížky (záručního listu) zaniká jakýkoli nárok na záruku.

¹ Přehled autorizovaných prodejců naleznete na webových stránkách příslušné značky EC, které jsou dostupné mimo jiné na adrese vantourer.de/haendler

² Více informací o této problematice najdete na adrese <http://www.civd.de/technik/deutschland/repairaturhandbuch.html>

Notizen | Notes | Notities | Notas | Nota | Noter | Poznámka

Lined writing area with two columns of horizontal lines.

